ក

មាតិកា

I. ព្រះរាជខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

១. ព្រះរាជក្រម

២៤-៥-២០១០ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៥១០/០០៥ ស្តីពី ការប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពី ការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចូលជាភាគី នៃអនុសញ្ញាអាស៊ាន ស្តីពីការប្រឆាំងអំពើភេរវកម្ម ៤០៣៥

២. ព្រះរាជក្រឹត្យ

១២-៥-២០១០ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥១០/៣៨៥ ស្តីពី ការតែងតាំងលោកជំទាវ សោម វុឌ្ឍា ជា ឧកញ៉ា ៤០៥៧

១២-៥-២០១០ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥១០/៣៨៦ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះឯកឧត្តម, លោកជំទាវ និង អស់លោក ចំនួន ០៣ រូប ៤០៥៨

១២-៥-២០១០ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥១០/៣៨៧ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស សេនាជ័យសិទ្ធ ចំពោះ ឯកឧត្តម ជា ឆា ៤០៥៩

១២-៥-២០១០ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥១០/៣៨៨ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះឯកឧត្តម និង អស់លោក ចំនួន ២៥ រូប ៤០៦០

២៤-៥-២០១០ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥១០/៤០៦ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះឯកឧត្តម,លោកជំទាវ,អស់លោក និង លោកស្រី ចំនួន ៣៥ រូប ៤០៦២

២៤-៥-២០១០ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥១០/៤០៨ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះឯកឧត្តម,លោកជំទាវ,អស់លោក និង លោកស្រី ចំនួន ២៤ រូប ៤០៦៤

២៤-៥-២០១០ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៥១០/៤១០ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន ថ្វាយចំពោះ សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី នន្ទ ង៉ែត នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស មុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ ៤០៦៥

II. រាជរដ្ឋាភិបាល

១. អនុក្រឹត្យ

២៤-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៤៩ អនក្រ.បក ស្តីពី ការកំណត់តំបន់គ្រប់គ្រងក្នុងតំបន់ការពារធម្មជាតិ ទៅជាតំបន់ប្រើប្រាស់ដោយចីរភាព ៤០៦៦

២៦-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥០ អនក្រ.បក ស្តីពី ការធ្វើមោឃភាពប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់ប្រើប្រាស់ដីធ្លី ឬ បង្កាន់ដៃ ប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់អចលនវត្ថុ និង ឯកសារផ្សេងៗទៀត ដែលបញ្ជាក់ពីសិទ្ធិកាន់កាប់ដីមិនស្របច្បាប់ ក្នុងតំបន់វិនិយោគអភិវឌ្ឍន៍របស់ក្រុមហ៊ុន YEEJIA Tourism Development Co.,Ltd នៃឧទ្យានជាតិ ព្រះសីហនុ "រាម" ខេត្តព្រះសីហនុ ៤០៦៩
២០-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៥៨ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៤០៧១
២០-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៥៩ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៤០៧២
២១-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៦០ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៤០៧៣
២៤-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៦១ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៤០៧៤
២៥-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៦២ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយការងារ ៤០៧៦
២៥-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៦៣ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៤០៨០
២៥-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៦៤ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយការងារ ៤០៨៤
២៥-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៦៥ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយការងារ ៤០៨៩
២៥-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៦៦ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៤០៩៤
២៥-៥-២០១០ -អនុក្រឹត្យលេខ ៥៦៧ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៤០៩៥

២-សេចក្តីសម្រេច

២៧-៥-២០១០ -សេចក្តីសម្រេចលេខ ២៥ សសរ ស្តីពី ការបង្កើតក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ដើម្បីសម្របសម្រួលរៀបចំខ្លឹមសារសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទី ៦ ស្តីពី កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និង ការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម ៤០៩៧

៣-សារាចរណែនាំ

២៧-៥-២០១០ -សារាចរណែនាំលេខ ០៤ សរណន ស្តីពី ការប្រារព្ធទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា លើកទី ៣ ៤១០០

III-ការងារបណ្តាក្រសួង

ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

២៣-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ២៩៨៣ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **សុខជាតិ ថាមី អ៊ីមផត អិចផត** ៤១០២
២៣-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ២៩៨៧ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ឆៀន ធីញ ខបភើរសើន អ៊ីមផត អិចផត & ខនស្ត្រាក់សិន ខមភេនី** ៤១០៤

២៣-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ២៩៨៩ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អានវៃ ខបភើរេសិន** ៤១០៦

២៣-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ២៩៩៩ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **យឹម សូផាត ឌីវេឡុបមេន** ៤១០៨

២៣-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០០ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អិម.អេ.ប៊ី.ស៊ី** ៤១១០

២៣-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០១ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ចត់ ប៊ីស៊ីឌី** ៤១១២

២៣-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០២ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ហ៊័រ អ៊ិនវេសមេន អ៊ិមផត អិចផត** ៤១១៤

២៣-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០៣ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ឌីលស្យ៉ូមសិន ខបភើរេសិន** ៤១១៦

២៤-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០៤ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ហ្វ៊ែរឌើរ ជី ឌីឆ្វរ** ៤១១៨

២៤-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០៥ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ខិតឌីរ៍ វ៉ែសសស៍ ខនស្ត្រាក់សិន អេន ស៊ីឌីស** ៤១២០

២៤-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០៦ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ផ្លេស អង្គរ** ៤១២២

២៤-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០៧ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អង្គរ អ៊ីនឈ្វ** ៤១២៥

២៤-៧-២០០៩ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣០០៩ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **សារិល អាសូស្យ៊ីអេត (ខេមបូឌា) លីមីធីត** ៤១២៨

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០៥១០/០០៥

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមឲ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចូលជាភាគីនៃអនុសញ្ញាអាស៊ាន ស្តីពីការប្រឆាំងអំពើភេរវកម្ម ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី០៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៤ នីតិកាលទី៤ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គព្រឹទ្ធសភាលើកទី៧ នីតិកាលទី២ ដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ ៖

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

ច្បាប់
ស្តីពី
ការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ចូលជាភាគីនៃអនុសញ្ញាអាស៊ានស្តីពីការប្រឆាំងអំពើភេរវកម្ម

មាត្រា ១.-

អនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចូលជាភាគីនៃអនុសញ្ញាអាស៊ានស្តីពីការប្រឆាំងអំពើភេរវកម្ម ដែលធ្វើនៅទីក្រុងសេប៊ូ ប្រទេសហ្វីលីពីន នាថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុងភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

មាត្រា ២.-

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តអនុសញ្ញានេះ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

៣រ.ល.១០០៥.៤១៤

នរោត្តម សីហមុនី

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ
នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហត្ថលេខា
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ
ហត្ថលេខា
ស ខេង

លេខ: ៣៧៨ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី[illegible] ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ឌិនកេន

2/2k

អនុសញ្ញាអាស៊ាន ស្តីពីការប្រឆាំងអំពើភេរវកម្ម

បណ្តាប្រទេសជាសមាជិកនៃសមាគមប្រជាជាតិអាស៊ីអាគ្នេយ៍ហៅកាត់ថាអាស៊ាន (ASEAN) រួមមាន ប្រទេសប្រ៊ុយណេដារ៉ូស្សាឡឹម ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណៈរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី សាធារណៈរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ ម៉ាឡេស៊ី សហភាពមីយ៉ាន់ម៉ា សាធារណៈរដ្ឋហ្វីលីពីន សាធារណៈរដ្ឋសិង្ហបុរី ព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់ដ៍ និងសាធារណៈរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម អំណឹះតទៅហៅថា "ភាគី" ។

រំលឹកឡើងវិញនូវធម្មនុញ្ញរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ និងគោលការណ៍នៃច្បាប់អន្តរជាតិដែលពាក់ព័ន្ធ អនុសញ្ញា និងពិធីសារអន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធការប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្ម និងសេចក្តីសំរេចចិត្តរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីបណ្តាវិធានការក្នុងការប្រឆាំងអំពើភេរវកម្មអន្តរជាតិ ព្រមទាំងបញ្ជាក់ឡើងវិញនូវការប្តេជ្ញារបស់យើង ដើម្បីការពារសិទ្ធិមនុស្ស ភាពយុត្តិធម៌ នីតិរដ្ឋ និងដំណើរការតាមនីតិវិធី ក៏ដូចជាគោលការណ៍ដែលបានចែងក្នុងសន្ធិសញ្ញាចំណងមិត្តភាព និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ ដែលបានធ្វើនៅកោះបាលី កាលពីថ្ងៃទី ២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៧៦ ។

បញ្ជាក់អះអាងឡើងវិញថា អំពើភេរវកម្មមិនអាច ហើយក៏មិនត្រូវបានជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងសាសនា សញ្ជាតិ អរិយធម៌ ឬក៏ក្រុមជនជាតិភាគតិចណាមួយឡើយ ។

រំលឹកឡើងវិញផងដែរ នូវសេចក្តីប្រកាសរបស់អាស៊ាន ស្តីពីសកម្មភាពរួមក្នុងការប្រឆាំងអំពើភេរវកម្ម និង សេចក្តីប្រកាសស្តីពីអំពើភេរវកម្មដែលបានអនុម័តដោយកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ានជាបន្តបន្ទាប់ក្នុងឆ្នាំ ២០០១ និង ២០០២ ។

បញ្ជាក់អះអាងឡើងវិញនូវការប្តេជ្ញារបស់យើងស្របតាមកម្មវិធីសកម្មភាពក្រុងវៀងច័ន្ទ កាលពីថ្ងៃទី ២៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៤ ជាពិសេសបង្កើនការជំរុញរបស់ខ្លួនលើការកែសំរួល និងការចែករំលែកនូវបទដ្ឋាន និងសេចក្តីត្រូវការ ក្នុងចំណោមបញ្ហាផ្សេងៗទៀត ដើម្បីធ្វើការឆ្ពោះទៅរកការសំរេចបង្កើត នៃកិច្ចព្រមព្រៀងលើការជួយផ្នែកច្បាប់ទៅវិញទៅមករបស់អាស៊ាន និងអនុសញ្ញាអាស៊ានស្តីពីការប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្ម ព្រមទាំងធ្វើការបង្កើតឡើងនូវសន្ធិសញ្ញាបត្យាប័នអាស៊ានមួយ ដែលបានគ្រោងទុកតាមរយៈសេចក្តីប្រកាសនៃកិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ាន កាលពីឆ្នាំ ១៩៧៦ ។

មានក្តីបារម្ភយ៉ាងជ្រាលជ្រៅលើគ្រោះថ្នាក់ដ៏ធ្ងន់ធ្ងរ ដែលបានបង្កដោយអំពើភេរវកម្មដល់អាយុជីវិតជន ស្លូតត្រង់ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងបរិស្ថាន សន្តិភាព និងស្ថេរភាពក្នុងតំបន់ និងអន្តរជាតិក៏ដូចជាការអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ។

យល់ឃើញនូវសារសំខាន់នៃការស្គាល់ច្បាស់ពីអត្តសញ្ញាណ និងការដោះស្រាយប្រកបដោយប្រសិទ្ធិភាពនៃ ឫសគល់ ដែលបង្កអោយមានអំពើភេរវកម្មក្នុងការរៀបចំយ៉ាងជាក់លាក់នូវបណ្តាវិធានការប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្ម ។

បញ្ជាក់ឡើងវិញជាថ្មីម្តងទៀតថា រាល់លក្ខណៈ និងទំរង់គ្រប់ប្រភេទនៃអំពើភេរវកម្មដែលបានកើតឡើង ទោះជានៅកន្លែងណា ពេលណា និងប្រព្រឹត្តដោយអ្នកណាក៏ដោយ គឺជាការគំរាមកំហែងមួយដ៏ខ្លាំងក្លាដល់សន្តិភាព និង សន្តិសុខជាលក្ខណៈអន្តរជាតិ និងគឺជាការប្រឈមដោយផ្ទាល់ចំពោះមុខ ដើម្បីឈានដល់គោលដៅសម្រេចនៃសន្តិភាព វឌ្ឍនភាព និងវិបុលភាពរបស់អាស៊ាន និងការយល់ដឹងអំពីចក្ខុវិស័យអាស៊ានឆ្នាំ ២០២០ ។

បញ្ជាក់អះអាងឡើងវិញពីការប្តេជ្ញាដ៏ខ្លាំងក្លារបស់យើង ដើម្បីបង្កើនទូវកិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងការប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្មព្រមទាំងធ្វើការទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបទូវរាល់ទំរង់គ្រប់ប្រភេទនៃសកម្មភាពរបស់ពួកភេរវករ។

បញ្ជាក់ឡើងវិញជាថ្មីម្តងទៀតនូវសេចក្តីត្រូវការដ៏ចាំបាច់ ដើម្បីធ្វើអោយប្រសើរឡើងលើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការនៅតាមតំបន់ស្តីពីការប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្ម និងអនុវត្តនូវបណ្តាវិធានការប្រកបដោយប្រសិទ្ធិភាព តាមរយៈការធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការយ៉ាងជ្រាលជ្រៅក្នុងចំណោមភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ និងអាជ្ញាធរដែលពាក់ព័ន្ធរបស់អាស៊ានក្នុងការប្រឆាំងទៅនឹងអំពើភេរវកម្ម។

លើកទឹកចិត្តដល់ភាគីទាំងឡាយ ដើម្បីអោយក្លាយជាភាគីក្នុងពេលដ៏ឆាប់ខាងមុខនេះចំពោះអនុសញ្ញា និងពិធីសារអន្តរជាតិ ដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងការប្រឆាំងទៅនឹងអំពើភេរវកម្ម។

បានព្រមព្រៀងគ្នាដូចខាងក្រោមៈ

មាត្រា ១

គោលបំណង

អនុសញ្ញានេះផ្តល់នូវគ្រប់ខ័ណ្ឌសំរាប់ធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការនៅតាមតំបន់ ដើម្បីប្រយុទ្ធប្រឆាំង ទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបនូវរាល់លក្ខណៈ និងទំរង់គ្រប់ប្រភេទនៃអំពើភេរវកម្ម និងដើម្បីធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអោយកាន់តែខ្លាំងក្លាឡើងក្នុងចំណោមភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ និងអាជ្ញាធរដែលពាក់ព័ន្ធរបស់ភាគីទាំងឡាយក្នុងការប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្ម។

មាត្រា ២

សកម្មភាពឧក្រិដ្ឋនៃអំពើភេរវកម្ម

១. ក្នុងគោលបំណងនៃអនុសញ្ញានេះ "បទល្មើស" មានន័យថា បទល្មើសទាំងឡាយណាស្ថិតក្នុងវិសាលភាព និងបានផ្តល់នូវអត្ថន័យដែលបានកំណត់ក្នុងសន្ធិសញ្ញាទាំងឡាយដូចខាងក្រោមៈ

ក. អនុសញ្ញា ស្តីពីការបង្ក្រាបលើការចាប់ជំរិតយន្តហោះដោយខុសច្បាប់ ដែលបានចុះហត្ថលេខាកាលថ្ងៃទី ១៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៧០ នៅហាហ្គ។

ខ. អនុសញ្ញាស្តីពីការបង្ក្រាបលើសកម្មភាពខុសច្បាប់ប្រឆាំងនឹងសុវត្ថិភាពអាកាសចរណ៍ស៊ីវិល ដែលបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី២៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៧១ នៅម៉ុងត្រេអាល់។

គ. អនុសញ្ញាស្តីពីការទប់ស្កាត់ និងផ្តន្ទាទោសចំពោះបទល្មើសឧក្រិដ្ឋប្រព្រឹត្តលើបុគ្គល ដែលមានសិទ្ធិការពារជាអន្តរជាតិរួមទាំងភ្នាក់ងារការទូត ដែលបានអនុម័តកាលពី ថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៧៣ នៅទីក្រុងញូវយ៉ក។

ឃ. អនុសញ្ញាអន្តរជាតិប្រឆាំងនឹងការចាប់ជាចំណាប់ខ្មាំង ដែលបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី១៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៧៩ នៅទីក្រុងញូវយ៉ក។

ង. អនុសញ្ញាស្តីពីការការពាររាងកាយពីសាធាតុនុយក្លេអ៊ែរ ដែលបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៧៩ នៅវីអេណា។

ច. ពិធីសារស្តីពីការបង្ក្រាបលើសកម្មភាពបំពានខុសច្បាប់ នៃអំពើហឹង្សានៅព្រលានអាកាសចរណ៍ស៊ីវិលអន្តរជាតិបន្ថែមទៅលើអនុសញ្ញា ស្តីពីការបង្ក្រាបលើសកម្មភាពខុសច្បាប់ប្រឆាំងនឹងអាកាសចរណ៍ស៊ីវិល បានធ្វើនៅទីក្រុង ម៉ុងត្រេអាល់ កាលពីថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៨៨។

ឆ. អនុសញ្ញាស្ដីពីការបង្ក្រាបលើសកម្មភាពខុសច្បាប់ប្រឆាំងទៅនឹងសុវត្ថិភាព នៃការធ្វើនាវាចរណ៍តាមដែនសមុទ្រ ដែលបានធ្វើនៅទីក្រុងរ៉ូម កាលពីថ្ងៃទី១០ ខែមិនា ឆ្នាំ១៩៨៨។

ជ. ពិធីសារស្ដីពីការបង្ក្រាបលើសកម្មភាពខុសច្បាប់ប្រឆាំងនឹងសុវត្ថិភាពនៃទីតាំងអចិន្ត្រៃយ៍ដែលស្ថិតនៅតំបន់ខ្ពង់រាបបាតសមុទ្រ បានធ្វើនៅក្នុងទីក្រុងរ៉ូម កាលពីថ្ងៃទី១០ ខែមិនា ឆ្នាំ១៩៨៨។

ឈ. អនុសញ្ញាអន្តរជាតិស្ដីពីការបង្ក្រាបការដាក់បំផ្ទុះគ្រាប់បែករបស់ពួកភេរវករ ដែលបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៧ នៅទីក្រុងញូវយ៉ក។

ញ. អនុសញ្ញាអន្តរជាតិស្ដីពីការបង្ក្រាបលើការផ្ដត់ផ្គង់ហិរញ្ញប្បទានដល់អំពើភេរវកម្ម ដែលបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី ០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ នៅទីក្រុងញូវយ៉ក។

ដ. អនុសញ្ញាអន្តរជាតិស្ដីពីការបង្ក្រាបលើសកម្មភាពនៃអំពើភេរវកម្មនុយក្លេអ៊ែរ ដែលបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី១៣ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៥ នៅទីក្រុងញូវយ៉ក។

ឋ. ការធ្វើវិសោធនកម្ម ចំពោះអនុសញ្ញាស្ដីពីការការពាររាង្គកាយពីសារធាតុនុយក្លេអ៊ែរ បានធ្វើនៅវីអេណាកាលពីថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៥។

ឌ. ពិធីសារឆ្នាំ២០០៥ ចំពោះអនុសញ្ញាស្ដីពីការបង្ក្រាបលើសកម្មភាពខុសច្បាប់ប្រឆាំងនឹងសុវត្ថិភាព នៃការធ្វើនាវាចរណ៍តាមដែនសមុទ្របានធ្វើនៅទីក្រុងឡុង កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៥។

ឍ. ពិធីសារឆ្នាំ ២០០៥ ទៅនឹងពិធីសារស្ដីពីការបង្ក្រាបលើសកម្មភាពខុសច្បាប់ប្រឆាំងនឹងសុវត្ថិភាព នៃទីតាំងអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលស្ថិតនៅតំបន់ខ្ពង់រាបបាតសមុទ្របានធ្វើនៅក្នុងទីក្រុងឡុង កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៥។

២. ដំកល់ទុកនូវឯកសាររបស់ខ្លួនស្ដីពីការផ្ដល់សច្ចាប័ន ឬក៏ផ្ដល់ការយល់ព្រម ភាគីមួយដែលមិនមែនជាភាគីនៃសន្ធិសញ្ញាមួយដែលបានកំណត់ក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី១ អាចនឹងប្រកាសថា សន្ធិសញ្ញាមិនត្រូវបានចាត់ទុកថាបានដាក់បញ្ចូលក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី១ ចំពោះការអនុវត្តន៍នៃអនុសញ្ញានេះចំពោះភាគីនោះ។ សេចក្ដីប្រកាសនេះបានបញ្ឈប់សុពលភាពភ្លាម ខណៈពេលដែលសន្ធិសញ្ញាចូលជាធរមានសំរាប់ភាគីដែលបានធ្វើសេចក្ដីប្រកាសខាងលើ ដែលត្រូវជូនដំណឹងដូចបានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី២ នៃមាត្រា២០ នៃការចូលជាធរមាននេះ។

៣. នៅពេលដែលភាគីមួយបញ្ឈប់ជាភាគីមួយចំពោះសន្ធិសញ្ញាមួយដែលបានកំណត់ក្នុងកថាខ័ណ្ឌ១ នៃមាត្រានេះ ភាគីនេះអាចធ្វើនូវសេចក្ដីប្រកាសមួយផ្ដល់សំរាប់មាត្រានេះចំពោះសន្ធិសញ្ញានោះ។

មាត្រា ៣

សមភាពអធិបតេយ្យ, បូរណភាពដែនដី និងការមិនជ្រៀតជ្រែក

ភាគីទាំងឡាយត្រូវអនុវត្តន៍នូវកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនតាមអនុសញ្ញានេះ ក្នុងលក្ខណៈមួយស្របទៅតាមគោលការណ៍នៃសមភាពអធិបតេយ្យ និងបូរណភាពដែនដីរបស់ភាគីទាំងឡាយ ហើយនឹងការមិនជ្រៀតជ្រែកនូវរាល់កិច្ចការផ្ទៃក្នុងនៃភាគីទាំងឡាយផ្សេងទៀត។

មាត្រា ៤

ការការពារអធិបតេយ្យភាព

នៅក្នុងអនុសញ្ញានេះមិនមានការផ្តល់សិទ្ធិដល់ភាគីណាមួយ ដើម្បីអនុវត្តក្នុងដែនដីនៃភាគីមួយផ្សេងទៀតលើការអនុវត្តទីទូវដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការ ឬក៏បំពេញមុខងារដែលបំរុងទុកយ៉ាងពិសេសចំពោះអាជ្ញាធរ នៃភាគីណាផ្សេងទៀតតាមរយៈច្បាប់ជាតិរបស់ខ្លួន។

មាត្រា ៥

ការមិនអនុវត្តន៍

អនុសញ្ញានេះមិនត្រូវបានយកមកអនុវត្ត នៅពេលណាដែលបទល្មើសបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុងទឹកដីរបស់ភាគីមួយ ជនល្មើសដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់ និងជនរងគ្រោះជាពលរដ្ឋនៃភាគីនោះ បទល្មើសដែលបានចោទប្រកាន់ត្រូវបានរកឃើញនៅក្នុងដែនដីនៃភាគីនោះ ហើយភាគីផ្សេងទៀតមិនមានគោលការណ៍ដ៏សំខាន់មួយដែលជាមូលដ្ឋានត្រឹះ តាមអនុសញ្ញានេះដើម្បីអនុវត្តនូវដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការ។

មាត្រា ៦

វិស័យនានានៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ

១. វិស័យនានានៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការតាមអនុសញ្ញានេះ រួមមានទាំងបណ្តាវិធានការដ៏សមស្របដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ជាតិរបស់ភាគីនីមួយៗក្នុងនោះមាន:

ក. ចាត់នូវបណ្តាវិធានការដ៏ចាំបាច់ ដើម្បីទប់ស្កាត់ទៅនឹងការប្រព្រឹត្តនៃសកម្មភាពរបស់ពួកភេរវករ រួមមានទាំងការផ្តល់នូវការក្រើនរំលឹកជាមុនដល់ភាគីផ្សេងៗទៀត តាមរយៈការផ្លាស់ប្តូរពត៌មាន។

ខ. ទប់ស្កាត់នូវរាល់ជនទាំងឡាយណាដែលផ្តល់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ រៀបចំផែនការ ផ្តល់លក្ខណៈងាយស្រួល ឬក៏ប្រព្រឹត្តនូវសកម្មភាពភេរវកម្មពីការប្រើប្រាស់ទឹកដីនីមួយៗរបស់គេក្នុងគោលបំណងប្រឆាំងនឹងភាគីផ្សេងៗទៀត ឬក៏ប្រជាពលរដ្ឋរបស់គេ។

គ. ទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបនូវការធ្វើហិរញ្ញប្បទានដល់សកម្មភាពភេរវកម្ម។

ឃ. ទប់ស្កាត់នូវចលនារបស់ពួកភេរវករ ឬក៏ក្រុមរបស់ពួកភេរវករដោយធ្វើការត្រួតពិនិត្យនៅតាមព្រំដែន និងត្រួតពិនិត្យលើការចេញនូវលិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណ និងឯកសារធ្វើដំណើរប្រកបដោយប្រសិទ្ធិភាព និងតាមរយៈបណ្តាវិធានការសំរាប់ធ្វើការទប់ស្កាត់ការក្លែងបន្លំលើការប្រើប្រាស់លិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណ និងឯកសារធ្វើដំណើរក្លែងក្លាយ។

ង. បង្កើនការពង្រឹងសមត្ថភាព រួមមានទាំងការបណ្តុះបណ្តាល ការធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការផ្នែកបច្ចេកទេស និងប្រារព្ធឡើងនូវកិច្ចប្រជុំនៅតាមតំបន់។

ច. ជំរុញអោយមានការយល់ដឹងជាសាធារណៈ និង ការចូលរួមក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង ដើម្បីប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្មក៏ដូចជាបង្កើននូវកិច្ចពិភាក្សាលើសេចក្តីទុកចិត្តគ្នាទៅវិញទៅមក និងក្នុងផ្នែកលទ្ធិសាសនាព្រមទាំងធ្វើការពិភាក្សាលើផ្នែកអរិយធម៌ជឿនលឿន។

ឆ. បង្កើនកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើការឆ្លងកាត់ព្រំដែន។

ជ. បង្កើនការផ្លាស់ប្តូរពត៌មានចារកម្ម និងចែករំលែកពត៌មាន។

ឈ. បង្កើនកិច្ចសហប្រតិបត្តិការឆ្ពោះទៅរកការអភិវឌ្ឍន៍ប្រព័ន្ធទិន្នន័យកុំព្យូទ័រ ដែលមានស្រាប់នៅតាមតំបន់ក្រោមវង្វង់សមត្ថកិច្ចរបស់គណៈកម្មការអាស៊ានដែលពាក់ព័ន្ធ ។

ញ. ពង្រឹងនូវសមត្ថភាព និងការរៀបចំទុកជាមុន ដើម្បីដោះស្រាយលើអំពើភេរវកម្មផ្នែកគីមីសាស្ត្រ ជីវសាស្ត្រ វិទ្យុសាស្ត្រ នុយក្លេអ៊ែរ អំពើភេរវកម្មព័ត៌មានវិទ្យា និងរាល់ទំរង់ថ្មីណាមួយនៃអំពើភេរវកម្ម ។

ដ. ទទួលខុសត្រូវ ស្រាវជ្រាវរក និងការបង្កើននូវបណ្តាវិធានការ ដើម្បីប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្ម ។

ឋ. ជំរុញទឹកចិត្តដល់ការប្រើប្រាស់នូវរាល់ឧបករណ៍ សន្និសិទតាមវីដេអូ ឬក៏សន្និសិទតាមទូរទស្សន៍ សំរាប់ចំណាត់ការរបស់តុលាការនៅពេលដែលសមស្រប ។

ឌ. ធានាអោយប្រាកដថា ជនណាមួយដែលបានចូលរួមក្នុងការធ្វើហិរញ្ញប្បទាន មានផែនការ ការរៀបចំ ឬក៏ការប្រព្រឹត្តនូវសកម្មភាពភេរវកម្ម ឬក៏ជួយឧបត្ថម្ភដល់សកម្មភាពរបស់ពួកភេរវករត្រូវនាំយកមកកាត់ទោស ។

២. អាស្រ័យលើការព្រមព្រៀងគ្នារបស់ភាគីទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធភាគីទាំងនោះ ត្រូវធ្វើសហប្រតិបត្តិការដើម្បីដោះស្រាយនូវឫសគល់ដែលបង្កអោយមានអំពើភេរវកម្ម និងលក្ខណៈដែលនាំទៅរកការរីករាលដាលនៃអំពើភេរវកម្ម ដើម្បីទប់ស្កាត់លើការប្រព្រឹត្តនូវសកម្មភាពរបស់ពួកភេរវករ និងការកើនឡើងនូវក្រុមតូចៗរបស់ភេរវករ ។

មាត្រា ៧

ដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការរបស់ភាគី

១. ភាគីមួយត្រូវចាត់នូវបណ្តាវិធានការចាំបាច់សមស្រប ដើម្បីបង្កើតឡើងនូវដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការរបស់ខ្លួន អំពីបទល្មើសដែលបានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះ នៅពេលដែល:

ក. បទល្មើសត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុងដែនដីនៃភាគីនោះ ឬក៏

ខ. បទល្មើសត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅលើនាវាដែលដោតទង់ជាតិនៃភាគីនោះ ឬក៏នៅលើយន្តហោះមួយដែលបានចុះបញ្ជីឈ្មោះតាមច្បាប់នៃភាគីនោះនៅពេលដែលបទល្មើសត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើង ឬក៏

គ. បទល្មើស ត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងដោយពលរដ្ឋម្នាក់នៃភាគីនោះ

២. ភាគីមួយអាចនឹងបង្កើតឡើងផងដែរនូវដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការរបស់ខ្លួន អំពីបទល្មើសណាមួយខាងលើនៅពេលដែល:

ក. បទល្មើសត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងប្រឆាំងទៅនឹងពលរដ្ឋម្នាក់នៃភាគីនោះ ឬក៏

ខ. បទល្មើសត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងប្រឆាំងទៅនឹងភាគីមួយ ឬក៏សេវាកម្មសាធារណៈរបស់រដ្ឋាភិបាល នៃភាគីនោះ ដែលនៅក្រៅប្រទេស រួមមានទាំងស្ថានទូត ឬក៏ទីបរិវេណកុងស៊ុល ឬក៏ផ្នែកការទូតផ្សេងទៀត របស់ខ្លួន ឬក៏

គ. បទល្មើសត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងក្នុងគោលបំណងមួយដើម្បីបង្ខិតបង្ខំអោយភាគីនោះធ្វើ ឬក៏រារាំងពីការធ្វើសកម្មភាពអ្វីមួយ ឬក៏

ឃ. បទល្មើសត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងដោយបុគ្គលម្នាក់ដែលមិនមែនជាពលរដ្ឋនៃប្រទេសណាមួយ ប៉ុន្តែបានស្នាក់នៅជាប្រក្រតីក្នុងដែនដីនៃភាគីនោះ ។

៣. ភាគីមួយត្រូវបង្កើតឡើងផងដែរនូវដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការរបស់ខ្លួន អំពីបទល្មើសដែលបានចែងក្នុងមាត្រា២ ក្នុងករណីដែលជនល្មើសត្រូវបានចោទប្រកាន់ មានវត្តមាននៅក្នុងដែនដីរបស់ខ្លួន ហើយភាគីនោះមិនទាន់បានធ្វើបត្យាប័ន ជនល្មើសនោះជូនទៅភាគីទាំងឡាយណា ដែលបានបង្កើតឡើងនូវដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការរបស់គេ ដោយអនុលោមទៅតាម កថាខ័ណ្ឌទី ១ ឬ ទី២ នៃមាត្រានេះ។

៤. អនុសញ្ញានេះមិនរាប់បញ្ចូលលើការអនុវត្តន៍នៃដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការព្រហ្មទណ្ឌណាមួយដែលបានបង្កើត ឡើងដោយភាគីមួយដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ជាតិរបស់ខ្លួន។

មាត្រា ៨
ការយកចិត្តទុកដាក់ថែទាំត្រឹមត្រូវ

១. ជនណាដែលត្រូវបានចាប់ឃុំខ្លួន ឬក៏ជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការចាត់បណ្តឹងវិធានការ ឬក៏ចំណាត់ការក្តីណា មួយផ្សេងទៀតដែលបានអនុវត្តស្របទៅតាមអនុសញ្ញានេះ ត្រូវបានធានាអោយមានការយកចិត្តទុកដាក់ថែទាំត្រឹមត្រូវរួម មានទាំងការទទួលនូវសិទ្ធិ និងការធានា ដែលអនុលោមទៅតាមច្បាប់ក្នុងដែនដីរបស់ភាគីដែលជននោះមានវត្តមាន និង អនុវត្តនូវរាល់បទបញ្ញត្តិនៃច្បាប់អន្តរជាតិ ដោយរួមមានទាំងច្បាប់សិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិ។

២. ក្រោយពេលទទួលបានពត៌មានថា មានជនម្នាក់បានប្រព្រឹត្តឬក៏ត្រូវបានចោទប្រកាន់ពីបទប្រព្រឹត្តបទល្មើស មួយដែលបានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះមានវត្តមានក្នុងទឹកដីរបស់ខ្លួន ភាគីដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធ ត្រូវចាត់នូវបណ្តឹង វិធានការដ៏ចាំបាច់សមស្របតាមច្បាប់ជាតិរបស់ខ្លួន ដើម្បីធ្វើការស៊ើបអង្កេតលើហេតុការណ៍ ដែលទាក់ទងទៅនឹងពត៌មាន។

៣. បន្ទាប់ពីបានយល់ព្រមនូវលក្ខណៈនៃការធានាលើជនល្មើស ឬក៏ជនដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់មានវត្តមាន ក្នុងដែនដីរបស់ភាគី ភាគីនោះត្រូវចាត់នូវបណ្តឹងវិធានការដ៏សមស្របទៅតាមច្បាប់ជាតិរបស់ខ្លួន ដើម្បីធានាអោយប្រាកដ ថា វត្តមានរបស់ជននោះក្នុងគោលបំណងធ្វើការកាត់ទោស ឬក៏ធ្វើបត្យាប័ន។

៤. ជនណាដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការចាត់នូវបណ្តឹងវិធានការណាមួយ ដែលបានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី៣ នៃមាត្រា នេះត្រូវបានផ្តល់សិទ្ធិ:

ក. ធ្វើការទំនាក់ទំនងដោយមិនបង្អែរបង្អង់យូរជាមួយនឹងតំណាងដ៏សមស្របរបស់ភាគីនៅជិតបំផុត ដែល ជននោះជាពលរដ្ឋ ឬក៏ផ្តល់សិទ្ធិផ្សេងពីនេះ ដើម្បីការពារសិទ្ធិរបស់ជននោះ។

ខ. មកសាកសួរសុខទុក្ខដោយតំណាងណាម្នាក់នៃភាគីនោះ។

គ. ជូនដំណឹងពីសិទ្ធិរបស់ជននោះស្របតាមអនុកថាខ័ណ្ឌ ក និង ខ កថាខ័ណ្ឌទី៤ នៃមាត្រានេះ។

៥. រាល់សិទ្ធិដែលបានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី៤ នៃមាត្រានេះ ត្រូវបានអនុវត្តន៍ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ និង បទបញ្ញត្តិរបស់ភាគីដែលជនល្មើស ឬក៏ជនល្មើសដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់មានវត្តមានក្នុងដែនដីនោះ អាស្រ័យលើច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិដូចបានចែងខាងលើ ត្រូវមានសុពលភាពពេញលេញផ្តល់អោយក្នុងគោលបំណងសំរាប់សិទ្ធិស្របទៅតាមកថាខ័ណ្ឌ ទី៤ នៃមាត្រានេះ ដែលបានបំរុងទុកមក។

៦. នៅពេលដែលភាគីមួយបានចាប់ឃុំខ្លួនជនណាម្នាក់ ត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ដោយផ្ទាល់ ឬក៏តាមរយៈអគ្គ លេខាធិការអាស៊ានដោយអនុលោមទៅតាមមាត្រានេះ ភាគីដែលបានបង្កើតឡើងនូវដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការអនុលោម ទៅតាមមាត្រា៧ កថាខ័ណ្ឌទី១ ឬក៏ ទី២ ហើយនិងប្រសិនបើពិចារណាឃើញថា អាចធ្វើទៅបានភាគីទាំងឡាយណាមួយ ផ្សេងទៀតដែលបានចាប់អារម្មណ៍លើហេតុការណ៍ថា ជននោះស្ថិតក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំង និងស្ថិតលើលក្ខណៈដែលធានាការ ការពារដល់ជននោះ។ ភាគីដែលកំពុងស៊ើបអង្កេត យោងទៅតាមកថាខ័ណ្ឌទី២ នៃមាត្រានេះ ត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់

ដល់ភាគីទាំងឡាយ ដែលបានចែងខាងលើ លើការយល់ឃើញរបស់ខ្លួន និងត្រូវបង្ហាញថា ខ្លួនមានបំណងអនុវត្តនូវដែនសមត្ថកិច្ច យុត្តាធិការដែរឬទេ។

មាត្រា ៩
បទបញ្ញត្តិទូទៅ

១. ភាគីទាំងឡាយត្រូវអនុម័តនូវរាល់បណ្តាវិធានការដ៏ចាំបាច់សមស្រប ដោយរួមមានទាំងការបង្កើតច្បាប់ជាតិមានលក្ខណៈសមស្រប ដើម្បីធានាអោយប្រាកដថា រាល់សកម្មភាពឧក្រិដ្ឋត្រូវបានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះ ជាពិសេសនៅពេលដែលវាមានបំណងធ្វើការបំភិតបំភ័យដល់ប្រជាពលរដ្ឋ ឬក៏ដើម្បីបង្ខិតបង្ខំរដ្ឋាភិបាលមួយ ឬក៏អង្គការអន្តរជាតិមួយធ្វើ ឬក៏រារាំងពីការធ្វើសកម្មភាពអ្វីមួយ ដែលស្ថិតក្នុងលក្ខណៈមិនត្រឹមត្រូវ តាមរយៈធ្វើការពិចារណាលើផ្នែកនយោបាយ ទស្សនវិជ្ជា មនោគមវិជ្ជា ជាតិសាសន៍ ជនជាតិភាគតិច សាសនា ឬក៏លក្ខណៈស្រដៀងគ្នាផ្សេងៗទៀត។

២. អនុលោមទៅតាមមាត្រា៦ នៃអនុសញ្ញានេះ ភាគីទាំងឡាយត្រូវបង្កើតឡើងនូវបណ្តាញទំនាក់ទំនងតាមលទ្ធភាពរវាងបណ្តាភ្នាក់ងារមានសមត្ថកិច្ច ដើម្បីផ្តល់នូវលក្ខណៈងាយស្រួលដល់ការផ្លាស់ប្តូរពត៌មានក្នុងការទប់ស្កាត់ការប្រព្រឹត្តបទល្មើស ដែលបានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះ។

៣. ជនល្មើសដែលបានចោទប្រកាន់ ដោយភាគីមួយ ត្រូវនាំយកមកកាត់ទោស នៅពេលដែលទទួលបានការស្នើសុំពីភាគីផ្សេងៗទៀត ដែលប្រកាសនូវដែនសមត្ថកិច្ចយុត្តាធិការមានលក្ខណៈដូចគ្នានោះ ធ្វើការទំនាក់ទំនងពីស្ថានភាពនៃករណីបទល្មើសទៅតាមដំណាក់កាលលើចំណាត់ការក្តីណាមួយទៅកាន់ភាគីផ្សេងៗទៀតទាំងនោះ។

មាត្រា ១០
ឋានៈនៃជនភៀសខ្លួន

ភាគីទាំងឡាយត្រូវចាត់នូវរាល់បណ្តាវិធានការដ៏សមស្រប ដោយអនុលោមទៅតាមបទបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ជាតិនីមួយៗរបស់ខ្លួន និងដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធច្បាប់អន្តរជាតិដែលអាចអនុវត្តបាន រួមមានទាំងបទដ្ឋានសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិ មុនពេលផ្តល់ជូនពីស្ថានភាពរបស់ជនភៀសខ្លួន ខណៈពេលដែលភាគីទាំងឡាយទទួលស្គាល់ និងផ្តល់ឱ្យពីស្ថានភាពបែបនេះ ក្នុងគោលបំណងធានាអោយប្រាកដថា អ្នកស្វែងរកសិទ្ធិជ្រកកោនមិនបានមានផែនការផ្តល់លក្ខណៈងាយស្រួល ឬក៏បានចូលរួមក្នុងការប្រព្រឹត្តនូវសកម្មភាពភេរវកម្ម។

មាត្រា ១១
កម្មវិធីស្តារនីតិសម្បទា

ភាគីទាំងឡាយត្រូវខិតខំខ្នះខ្នែង ដើម្បីបង្កើនការចែករំលែកលើការអនុវត្តន៍ប្រកបដោយភាពល្អប្រសើរស្តីពីកម្មវិធីស្តានីតិសម្បទា រួមមានទាំងការធ្វើសមាហរណកម្មសង្គមឡើងវិញ មានលក្ខណៈសមស្របចំពោះជនទាំងឡាយដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងការប្រព្រឹត្តនូវបទល្មើសណាមួយ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះ ជាមួយនឹងទិសដៅលើការទប់ស្កាត់ នូវការប្រព្រឹត្តសកម្មភាពភេរវកម្ម។

មាត្រា ១២
ការជួយផ្នែកច្បាប់ទៅវិញទៅមកក្នុងបញ្ហាឧក្រិដ្ឋកម្ម

១- ភាគីទាំងឡាយត្រូវចាត់នូវបណ្តាវិធានការដ៏ទូលំទូលាយ ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ជាតិនីមួយៗរបស់ខ្លួនលើការជួយដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការស៊ើបអង្កេត ឬក៏នីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌចំពោះបទល្មើសដែលបានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះ។

២-ភាគីទាំងឡាយត្រូវអនុវត្តនូវកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនតាមកថាខ័ណ្ឌទី១ នៃមាត្រានេះ ដោយអនុលោមទៅតាមសិទ្ធិសញ្ញានោះ នៅពេលដែលភាគីទាំងឡាយនោះជាភាគីចំពោះសិទ្ធិសញ្ញា ស្តីពីការជួយផ្នែកច្បាប់ទៅវិញទៅមកក្នុងបញ្ហាឧក្រិដ្ឋកម្ម បានធ្វើនៅទីក្រុងកូឡាឡាំពួរ កាលពីថ្ងៃទី២៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤។

មាត្រា ១៣

បត្យាប័ន

១- ជនល្មើសដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់មានវត្តមាន នៅក្នុងដែនដីរបស់ភាគីមួយត្រូវគោរពក្នុងករណីអនុវត្តទៅតាមមាត្រា៧ នៃអនុសញ្ញានេះ ប្រសិនបើភាគីនេះមិនបានធ្វើបត្យាប័នចំពោះជននោះ ដើម្បីដាក់ជូននូវករណីបទល្មើសដោយមិនបង្អែបង្អង់យូរទៅអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ក្នុងគោលបំណងធ្វើការកាត់ទោស តាមរយៈចំណាត់ការក្តី ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ជាតិរបស់ភាគីនោះ ទោះបីជាគ្មានការលើកលែង និងថាតើបទល្មើសត្រូវបានប្រព្រឹត្ត ឬក៏មិនបានប្រព្រឹត្តនៅក្នុងដែនដីរបស់ខ្លួន។ អាជ្ញាធរទាំងនោះ ត្រូវធ្វើការសំរេចចិត្តរបស់ខ្លួនស្ថិតក្នុងលក្ខណៈដូចគ្នាទៅតាមករណីនៃបទល្មើសណាមួយផ្សេងទៀត មានលក្ខណៈធ្ងន់ធ្ងរដោយផ្អែកទៅតាមច្បាប់ជាតិរបស់ភាគីនោះ។

២- បទល្មើសដែលមានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះ ត្រូវចាត់ទុកថាបានបញ្ចូលនូវរាល់បទល្មើសទាំងឡាយដែលអាចធ្វើបត្យាប័នបាននៅក្នុងសិទ្ធិសញ្ញាបត្យាប័នណាមួយ ដែលមានស្រាប់រវាងភាគីទាំងឡាយណាមុនពេលអនុសញ្ញានេះចូលជាធរមាន។ ភាគីទាំងឡាយត្រូវអនុវត្ត ដើម្បីបញ្ចូលបទល្មើសខាងលើ ដែលជាបទល្មើសអាចធ្វើបត្យាប័ននូវគ្រប់សិទ្ធិសញ្ញាបត្យាប័ន ត្រូវបានបញ្ចប់ជាបន្តបន្ទាប់រវាងភាគីទាំងឡាយនោះ។

៣- នៅពេលដែលភាគីមួយធ្វើល័ក្ខខ័ណ្ឌបត្យាប័ន ដែលមាននៅក្នុងសិទ្ធិសញ្ញាទទួលនូវការស្នើសុំធ្វើបត្យាប័នពីភាគីមួយផ្សេងទៀត ដែលគ្មានសិទ្ធិសញ្ញាបត្យាប័ន ភាគីដែលត្រូវស្នើសុំពិចារណាទៅលើអនុសញ្ញានេះ ដោយផ្អែកលើច្បាប់សំរាប់ធ្វើបត្យាប័នចំពោះបទល្មើសដែលមានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះ ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ជាតិរបស់ខ្លួន។

មាត្រា ១៤

ការលើកលែងបទល្មើសផ្នែកនយោបាយ

មិនមានបទល្មើសទាំងឡាយណា ដែលបានចែងក្នុងមាត្រា២ នៃអនុសញ្ញានេះ ត្រូវបានចាត់ទុកក្នុងគោលបំណងនៃការធ្វើបត្យាប័ន តាមមាត្រា១៣ នៃអនុសញ្ញានេះ ឬក៏ការជួយឧបត្ថម្ភផ្នែកច្បាប់ទៅវិញទៅមកក្នុងបញ្ហាឧក្រិដ្ឋកម្មតាមមាត្រា១២ នៃអនុសញ្ញានេះ ដូចជាបទល្មើសផ្នែកនយោបាយ ឬក៏បទល្មើសដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងបទល្មើសផ្នែកនយោបាយ ឬក៏បទល្មើសដែលជំរុញទឹកចិត្តអោយធ្វើផ្នែកនយោបាយ។ ហេតុដូច្នេះហើយ កាស្នើសុំសំរាប់ការធ្វើបត្យាប័ន ឬក៏ការជួយឧបត្ថម្ភផ្នែកច្បាប់ទៅវិញទៅមក ក្នុងបញ្ហាឧក្រិដ្ឋកម្មផ្អែកលើបទល្មើសខាងលើ មិនត្រូវបានទទួលយកដោយបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា វាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបទល្មើសផ្នែកនយោបាយ ឬក៏បទល្មើសជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងបទល្មើសផ្នែកនយោបាយ ឬក៏បទល្មើសដែលជំរុញទឹកចិត្តអោយធ្វើផ្នែកនយោបាយ។

មាត្រា ១៥

ការរៀបចំអាជ្ញាធរកណ្តាល ឬរចនាសម្ព័ន្ធសម្របសម្រួល

ភាគីនីមួយៗត្រូវរៀបចំអាជ្ញាធរកណ្តាលមួយមានលក្ខណៈសមស្រប ឬក៏ការសម្របសម្រួលលើរចនាសម្ព័ន្ធដើម្បីបង្កើននូវកិច្ចសហប្រតិបត្តិការតាមអនុសញ្ញានេះ។

មាត្រា ១៦

ការអនុវត្តន៍ ការតាមដាន និង ការពិនិត្យឡើងវិញ

គណៈកម្មការតំបន់អាស៊ានដែលពាក់ព័ន្ធបានជាប់ទាក់ទងក្នុងការធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអាស៊ាន ស្តីពីការប្រឆាំងនឹងអំពើភេរវកម្ម នឹងទទួលខុសត្រូវលើការត្រួតពិនិត្យ និងពិនិត្យឡើងវិញនូវការអនុវត្តន៍នៃ អនុសញ្ញានេះ។

មាត្រា ១៧

កិច្ចការសម្ងាត់

១- ភាគីនីមួយៗត្រូវរក្សានូវការសម្ងាត់ និងការសម្ងាត់នៃរាល់ឯកសារទាំងឡាយ កំណត់ហេតុ និងព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត ដែលទទួលបានមកពីភាគីណាមួយផ្សេងទៀត ក្នុងនោះរួមមានប្រភពធនធាន។

២- ឯកសារ កំណត់ហេតុ ឬក៏ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត ដែលប្រមូលបានជាប់ទាក់ទងទៅនឹងអនុសញ្ញានេះមិនត្រូវបានប្រកាស ឬក៏ចែករំលែកដល់ភាគីណាមួយផ្សេងទៀត រដ្ឋ ឬបុគ្គល លើកលែងតែការព្រមព្រៀងរបស់ភាគីសរសេរជាលាយលក្ខ័អក្សរជាមុនទើបបានផ្តល់ជូននូវឯកសារ កំណត់ហេតុ ឬក៏ព័ត៌មានទាំងនោះ។

មាត្រា ១៨

ភាពទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងលិខិតតូបករណ៍អន្តរជាតិផ្សេងៗទៀត

អនុសញ្ញានេះនឹងមិនធ្វើអោយប៉ះពាល់ដល់កាតព្វកិច្ចរបស់ភាគីទាំងឡាយ ដែលមានស្រាប់ជាប់ទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗទៀត ជាលក្ខណៈអន្តរជាតិ ហើយថែមទាំងមិនរារាំងដល់ភាគីទាំងឡាយ នៅពេលដែលភាគីទាំងនោះបានព្រមព្រៀងគ្នា ក្នុងការផ្តល់នូវការជួយឧបត្ថម្ភទៅវិញទៅមកទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សេងៗទៀត ជាលក្ខណៈអន្តរជាតិ ឬក៏បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយនៃច្បាប់ជាតិរបស់ខ្លួន។

មាត្រា ១៩

ការដោះស្រាយជម្លោះ

ភាពខុសគ្នា ឬក៏ជម្លោះណាមួយរវាងភាគីទាំងឡាយដែលកើតឡើងពីការបកស្រាយ ឬក៏ការអនុវត្តន៍នូវរាល់បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយនៃអនុសញ្ញានេះ ត្រូវបានដោះស្រាយដោយសន្តិវិធី តាមរយៈការពិគ្រោះយោបល់ និងការចរចាររវាងភាគីទាំងឡាយ តាមរយៈទំនាក់ទំនងការទូត ឬក៏មធ្យោបាយដ៏ស្រុះស្រួលណាមួយផ្សេងទៀត លើការដោះស្រាយនៃជម្លោះដែលបានព្រមព្រៀងគ្នា ខាងលើរវាងភាគីទាំងនោះ។

មាត្រា ២០

ការផ្តល់សច្ចាប័ន ការយល់ព្រម និងការដាក់ដំកល់

១. អនុសញ្ញានេះ អាស្រ័យទៅលើការផ្តល់សច្ចាប័ន ឬក៏ផ្តល់ការយល់ព្រម ដោយអនុលោមទៅតាមនីតិវិធីផ្ទៃក្នុងរបស់ភាគីទាំងឡាយ។

២. រាល់ឯកសារច្បាប់ដែលបានធ្វើការផ្តល់សច្ចាប័ន ឬក៏ផ្តល់ការយល់ព្រមរួចហើយនោះ ត្រូវបានដាក់ដំកល់ទុកជូនទៅអគ្គលេខាធិការអាស៊ាន ជាមួយនឹងការជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ដល់ភាគីទាំងឡាយផ្សេងៗទៀតលើការដាក់ដំកល់ទុកនេះ។

មាត្រា ២១

ការចូលជាធរមាន និងការធ្វើវិសោធនកម្ម

១. អនុសញ្ញានេះនឹងត្រូវចូលជាធរមានរយៈពេល ៣០ថ្ងៃ ស្របទៅតាមការបរិច្ឆេទនៃការដាក់ដំកល់ទុកនូវរាល់ឯកសារចំនួន៦ច្បាប់ ដែលបានធ្វើការផ្តល់សច្ចាប័ន ឬក៏ផ្តល់ការយល់ព្រម ហើយដាក់ជូនទៅអគ្គលេខាធិការអាស៊ាន

ក្នុងនោះដែរចំពោះតែភាគីទាំងឡាយណាដែលបានដាក់ជូនពិនិត្យនូវរាល់ឯកសារដែលបានធ្វើការផ្តល់សច្ចាប័ន និងការយល់ព្រមហើយនោះ ។

២. ចំពោះភាគីណាមួយដែលធ្វើការផ្តល់សច្ចាប័ន ឬក៏ផ្តល់ការយល់ព្រមនូវអនុសញ្ញានេះ បន្ទាប់ពីបានដាក់ដឹកល់នូវរាល់ឯកសារចំនួន៦ច្បាប់ លើការផ្តល់សច្ចាប័ន ឬក៏ផ្តល់ការយល់ព្រមហើយនោះ ប៉ុន្តែឱ្យបានមុនថ្ងៃអនុសញ្ញានេះចូលជាធរមាន។ អនុសញ្ញានេះ ត្រូវជូនដំណឹងផងដែរ ដល់ភាគីនោះ ស្តីពីការបរិច្ឆេទលើការចូលជាធរមាននៃអនុសញ្ញា។

៣. ចំពោះភាគីមួយដែលធ្វើការផ្តល់សច្ចាប័ន និងការយល់ព្រមលើអនុសញ្ញានេះ ក្រោយពីការចូលជាធរមានរបស់ខ្លួន ដោយអនុលោមទៅតាមកថាខ័ណ្ឌទី១ របស់ភាគីនោះ ស្របតាមកាលបរិច្ឆេទនៃការដាក់ដឹកល់ទុកនូវឯកសារច្បាប់ដែលបានធ្វើការផ្តល់សច្ចាប័ន ឬក៏ផ្តល់ការយល់ព្រមហើយនោះ។

៤. អនុសញ្ញានេះត្រូវបានកែសម្រួល ឬក៏ធ្វើវិសោធនកម្មនៅពេលណាមួយតាមការយល់ព្រមជាលាយល័ក្ខអក្សរទៅវិញទៅមករបស់ភាគីទាំងឡាយ។ ការកែសម្រួល ឬក៏ការធ្វើវិសោធនីកម្មទាំងនោះ ត្រូវចូលជាធរមានតាមកាលបរិច្ឆេទ ដែលបានព្រមព្រៀងគ្នាទៅវិញទៅមកខាងលើដោយភាគីទាំងឡាយ ព្រមទាំងបង្កើតឡើងជាផ្នែកនៃអនុសញ្ញានេះ។

៥. ការកែសម្រួល ឬក៏ការធ្វើវិសោធនកម្មណាមួយ នឹងមិនធ្វើអោយប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ភាគីទាំងឡាយដែលកើតមានឡើង ឬក៏ផ្អែកទៅលើរាល់បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយនៃអនុសញ្ញានេះមុនពេលការចូលជាធរមានលើការកែសម្រួល ឬក៏ការធ្វើវិសោធនកម្មខាងលើ។

មាត្រា ២២

ការដកខ្លួន

១. ភាគីណាមួយ អាចដកខ្លួនពីអនុសញ្ញានេះ នៅពេលណាមួយបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចូលជាធរមានរបស់ខ្លួន។

២. ការដកខ្លួននឹងត្រូវផ្តល់ដំណឹងតាមរយៈឯកសារច្បាប់មួយពីការដកខ្លួន ដាក់ជូនទៅអគ្គលេខាធិការអាស៊ាន។

៣. ការដកខ្លួននឹងមានសុពលភាពរយៈពេល១៨០ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីអគ្គលេខាធិការអាស៊ាន បានទទួលលិខិតតួបករណ៍ ពីការសុំដកខ្លួន។

៤.អគ្គលេខាធិការអាស៊ានត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ដល់ភាគីទាំងឡាយផ្សេងទៀតលើការដកខ្លួនរបស់ភាគីណាមួយ ។

មាត្រា ២៣

ការចុះបញ្ជី

អនុសញ្ញានេះត្រូវបានចុះបញ្ជីតាមរយៈអគ្គលេខាធិការអាស៊ាន ជូនទៅអគ្គលេខាធិការដ្ឋានរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ដោយអនុលោមទៅតាមមាត្រា១០២ នៃធម្មនុញ្ញរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ។

បានធ្វើនៅក្នុងទីក្រុងសេប៊ូ ប្រទេសហ្វីលីពីន ថ្ងៃទី១៣ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០៧ ជាភាសាអង់គ្លេស។

បានចុះហត្ថលេខាដោយថ្នាក់ដឹកនាំនៃបណ្តាប្រទេសអាស៊ានទាំង ១០ មានដូចខាងក្រោម:

ព្រះចៅស៊ុលតង់ **HAJI HASSANAL BOLKIAH** នៃប្រទេសប្រ៊ុយណេ ដារ៉ូសាឡឹម

សម្តេច **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

បណ្ឌិត **SUSILO BAMBANG YUDHOYONO** ប្រធានាធិបតី នៃសាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី

ឯកឧត្តម **BOUASONE BOUPHAVANH** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ

ឯកឧត្តម **DATO'SERI ABDULLAH AHMAD BADAWI** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសម៉ាឡេស៊ី

ឧត្តមសេនីយ៍ **SOE WIN** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃសហភាពមីយ៉ាន់ម៉ារ

លោកជំទាវ **GLORIA MACAPAGAL-ARROYO** ប្រធានាធិបតី នៃសាធារណរដ្ឋហ្វីលីពីន

ឯកឧត្តម **LEE HSIEN LOONG** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃសាធារណរដ្ឋសឹង្ហបូរី

ឧត្តមសេនីយ៍ **SURAYUD CHULANONT** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់

ឯកឧត្តម **NGUYEN TAN DUNG** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម

ASEAN CONVENTION ON COUNTER TERRORISM

Member Countries of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) - Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam, hereinafter referred to as "the Parties";

RECALLING the Charter of the United Nations and relevant principles of international law, the relevant international conventions and protocols relating to counter terrorism and relevant resolutions of the United Nations on measures aimed at countering international terrorism, and reaffirming our commitment to protect human rights, fair treatment, the rule of law, and due process as well as the principles enshrined in the Treaty of Amity and Cooperation in Southeast Asia done at Bali on 24 February 1976;

REAFFIRMING that terrorism cannot and should not be associated with any religion, nationality, civilisation or ethnic group;

RECALLING also the ASEAN Declaration on Joint Action to Counter Terrorism and the Declaration on Terrorism adopted at the ASEAN Summits in 2001 and 2002 respectively;

REAFFIRMING our commitment to the Vientiane Action Programme done at Vientiane on 29 November 2004, particularly its thrust on "shaping and sharing of norms" and the need, among others, to work towards the conclusion of an ASEAN Mutual Legal Assistance Agreement, and an ASEAN Convention on Counter Terrorism, and the establishment of an ASEAN Extradition Treaty as envisaged by the 1976 Declaration of ASEAN Concord;

DEEPLY CONCERNED over the grave danger posed by terrorism to innocent lives, infrastructure and the environment, regional and international peace and stability as well as to economic development;

REALISING the importance of identifying and effectively addressing the root causes of terrorism in the formulation of any counter terrorism measures;

REITERATING that terrorism, in all its forms and manifestations, committed wherever, whenever, and by whomsoever, is a profound threat to international peace and security and a direct challenge to the attainment of peace, progress and prosperity for ASEAN and the realisation of ASEAN Vision 2020;

REAFFIRMING our strong commitment to enhance cooperation in countering terrorism which covers the prevention and suppression of all forms of terrorist acts;

REITERATING the need to improve regional cooperation on counter terrorism and undertake effective measures through deepening cooperation among ASEAN law enforcement agencies and relevant authorities in countering terrorism;

ENCOURAGING the Parties to become parties as soon as possible to the relevant international conventions and protocols relating to counter terrorism;

Have agreed as follows:

Article I

Objective

This Convention shall provide for the framework for regional cooperation to counter, prevent and suppress terrorism in all its forms and manifestations and to deepen

cooperation among law enforcement agencies and relevant authorities of the Parties in countering terrorism.

Article II

Criminal Acts of Terrorism

1. For the purposes of this Convention, "offence" means any of the offences within the scope of and as defined in any of the treaties listed as follows:

a. Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague on 16 December 1970;

b. Convention for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Civil Aviation, concluded at Montreal on 23 September 1971;

c. Convention on the Prevention and Punishment of Crimes Against Internationally Protected Persons, Including Diplomatic Agents, adopted in New York on 14 December 1973;

d. International Convention Against the Taking of Hostages, adopted in New York on 17 December 1979;

e. Convention on the Physical Protection of Nuclear Material, adopted in Vienna on 26 October 1979;

f. Protocol for the Suppression of Unlawful Acts of Violence at Airports Serving International Civil Aviation, supplementary to the Convention for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Civil Aviation, done at Montreal on 24 February 1988;

g. Convention for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Maritime Navigation, done at Rome on 10 March 1988;

h. Protocol for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Fixed Platforms Located on the Continental Shelf, done at Rome on 10 March 1988;

i. International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted in New York on 15 December 1997;

j. International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism, adopted in New York on 9 December 1999;

k. International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism, adopted in New York on 13 April 2005;

l. Amendment to the Convention on the Physical Protection of Nuclear Material, done at Vienna on 8 July 2005;

m. Protocol of 2005 to the Convention for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Maritime Navigation, done at London on 14 October 2005; and

n. Protocol of 2005 to the Protocol for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Fixed Platforms Located on the Continental Shelf, done at London on 14 October 2005.

2. On depositing its instrument of ratification or approval, a Party which is not a Party to a treaty listed in paragraph 1 of this Article may declare that, in the application of this Convention to that Party, that treaty shall be deemed not to be included in paragraph 1 of this Article. This declaration shall cease to have an effect as soon as the treaty enters into force for the Party having made such a declaration, which shall notify the depositary as stated in paragraph 2 of Article XX of this entry into force.

3. When a Party ceases to be a party to a treaty listed in paragraph 1 of this Article, it may make a declaration as provided for in this Article, with respect to that treaty.

Article III

Sovereign Equality, Territorial Integrity and Non-Interference

The Parties shall carry out their obligations under this Convention in a manner consistent with the principles of sovereign equality and territorial integrity of States and that of non-interference in the internal affairs of other Parties.

Article IV

Preservation of Sovereignty

Nothing in this Convention entitles a Party to undertake, in the territory of another Party, the exercise of jurisdiction or performance of functions which are exclusively reserved for the authorities of that other Party by its domestic laws.

Article V

Non-Application

This Convention shall not apply where the offence is committed within a single Party, the alleged offender and the victims are nationals of that Party, the alleged offender is found in the territory of that Party and no other Party has a basis under this Convention to exercise jurisdiction.

Article VI

Areas of Cooperation

1. The areas of cooperation under this Convention may, in conformity with the domestic laws of the respective Parties, include appropriate measures, among others, to:

a. Take the necessary steps to prevent the commission of terrorist acts, including by the provision of early warning to the other Parties through the exchange of information;

b. Prevent those who finance, plan, facilitate, or commit terrorist acts from using their respective territories for those purposes against the other Parties and/or the citizens of the other Parties;

c. Prevent and suppress the financing of terrorist acts;

d. Prevent the movement of terrorists or terrorist groups by effective border control and controls on issuance of identity papers and travel documents, and through measures for preventing counterfeiting, forgery or fraudulent use of identity papers and travel documents;

e. Promote capacity-building including trainings and technical cooperation and the holding of regional meetings;

f. Promote public awareness and participation in efforts to counter terrorism, as well as enhance inter-faith and intra-faith dialogue and dialogue among civilisations;

g. Enhance cross border cooperation

h. Enhance intelligence exchange and sharing of information;

i. Enhance existing cooperation towards developing regional databases under the purview of the relevant ASEAN bodies;

j. Strengthen capability and readiness to deal with chemical, biological, radiological, nuclear (CBRN) terrorism, cyber terrorism and any new forms of terrorism;

k. Undertake research and development on measures to counter terrorism;

l. Encourage the use of video conference or teleconference facilities for court proceedings, where appropriate; and

m. Ensure that any person who participates in the financing, planning, preparation or perpetration of terrorist acts or in supporting terrorist acts is brought to justice.

2. Subject to the consent of the Parties concerned, Parties shall cooperate to address the root causes of terrorism and conditions conducive to the spread of terrorism to prevent the perpetration of terrorist acts and the propagation of terrorist cells.

Article VII

State Jurisdiction

1. A Party shall take such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offences covered in Article II of this Convention when:

a. The offence is committed in the territory of that Party; or

b. The offence is committed on board a vessel flying the flag of that Party or an aircraft which is registered under the laws of that Party at the time the offence is committed; or

c. The offence is committed by a national of that Party.

2. A Party may also establish its jurisdiction over any such offence when:

a. The offence is committed against a national of that Party; or

b. The offence is committed against a state or government facility of that Party abroad, including its embassy or other diplomatic or consular premises; or

c. The offence is committed in an attempt to compel that Party to do or to abstain from doing any act; or

d. The offence is committed by a stateless person with habitual residence in the territory of that Party.

3. A Party shall likewise establish its jurisdiction over the offences covered in Article II of this Convention in cases where the alleged offender is present in its territory and it does not extradite that person to any of the Parties that have established their jurisdiction in accordance with paragraph 1 or 2 of this Article.

4. This Convention does not exclude the exercise of any criminal jurisdiction established by a Party in accordance with its domestic laws.

Article VIII

Fair Treatment

1. Any person who is taken into custody or regarding whom any other measures are taken or proceedings are carried out pursuant to this Convention shall be guaranteed fair treatment, including enjoyment of all rights and guarantees in conformity with the laws of the Party in the territory of which that person is present and applicable provisions of international law, including international human rights law.

2. Upon receiving information that a person who has committed or who is alleged to have committed an offence covered in Article II of this Convention may be present in its

territory, the Party concerned shall take such measures as may be necessary under its domestic laws to investigate the facts contained in the information.

3. Upon being satisfied that the circumstances so warrant, the Party in whose territory the offender or alleged offender is present shall take the appropriate measures under its domestic laws so as to ensure that person's presence for the purpose of prosecution or extradition.

4. Any person regarding whom measures referred to in paragraph 3 of this Article are being taken shall be entitled:

a. To communicate without delay with the nearest appropriate representative of the State of which that person is a national or which is otherwise entitled to protect that person's rights;

b. To be visited by a representative of that State;

c. To be informed of that person's rights under subparagraphs (a) and (b) of paragraph 4 of this Article.

5. The rights referred to in paragraph 4 of this Article shall be exercised in conformity with the laws and regulations of the Party in the territory of which the offender or alleged offender is present, subject to the provision that the said laws and regulations must enable full effect to be given to the purposes for which the rights accorded under paragraph 4 of this Article are intended.

6. When a Party, pursuant to the present Article, has taken a person into custody, it shall immediately notify, directly or through the Secretary-General of ASEAN, the Parties which have established jurisdiction in accordance with paragraph 1 or 2 of Article VII, and, if it considers it advisable, any other interested Parties, of the fact that such person is in custody and of the circumstances which warrant that person's detention. The Party which is carrying out the investigation referred to in paragraph 2 of this Article shall promptly inform the said Parties of its findings and shall indicate whether it intends to exercise jurisdiction over the said person.

Article IX

General Provisions

1. The Parties shall adopt such measures as may be necessary, including, where appropriate, national legislation, to ensure that offences covered in Article II of this Convention, especially when it is intended to intimidate a population, or to compel a government or an international organisation to do or to abstain from doing any act, are under no circumstances justifiable by considerations of a political, philosophical, ideological, racial, ethnic, religious or other similar nature.

2. Pursuant to Article VI of this Convention, the Parties shall, where possible, establish channels of communication between their competent agencies to facilitate the exchange of information to prevent the commission of offences covered in Article II of this Convention.

3. The Party where the alleged offender is prosecuted shall, upon the request of the other Parties claiming jurisdiction over the same, communicate the status of the case at any stage of the proceedings to those other Parties.

Article X

Status of Refugees

The Parties shall take appropriate measures, in conformity with the relevant provisions of their respective domestic laws and applicable international law, including international standards of human rights, before granting refugee status, where the Parties recognise

and grant such status, for the purpose of ensuring that the asylum seeker has not planned, facilitated or participated in the commission of terrorist acts.

Article XI

Rehabilitative Programmes

The Parties shall endeavour to promote the sharing of best practices on rehabilitative programmes including, where appropriate, social reintegration of persons involved in the commission of any of the offences covered in Article II of this Convention with the objective of preventing the perpetration of terrorist acts.

Article XII

Mutual Legal Assistance in Criminal Matters

1. The Parties shall, in conformity with their respective domestic laws, afford the widest measure of assistance in connection with investigations or criminal proceedings brought in respect of the offences covered in Article II of this Convention.

2. The Parties shall, where they are parties to the Treaty on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters done in Kuala Lumpur on 29 November 2004, carry out their obligations under paragraph 1 of this Article in conformity with that Treaty.

Article XIII

Extradition

1. The Party in the territory of which the alleged offender is present shall, in cases to which Article VII of this Convention applies, if it does not extradite that person, be obliged, without exception whatsoever and whether or not the offence was committed in its territory, to submit the case without undue delay to its competent authorities for the purpose of prosecution, through proceedings in accordance with the domestic laws of that Party. Those authorities shall take their decision in the same manner as in the case of any other offence of a grave nature under the domestic laws of that Party.

2. The offences covered in Article II of this Convention shall be deemed to be included as extraditable offences in any extradition treaty existing between any of the Parties before the entry into force of this Convention. The Parties undertake to include such offences as extraditable offences in every extradition treaty to be subsequently concluded between them.

3. When a Party which makes extradition conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition from another Party with which it has no extradition treaty, the requested Party may, at its option, and in conformity with its domestic laws, consider this Convention as a legal basis for extradition in respect of the offences covered in Article II of this Convention.

Article XIV

Political Offences Exception

None of the offences covered in Article II of this Convention shall be regarded for the purposes of extradition under Article XIII of this Convention or mutual legal assistance in criminal matters under Article XII of this Convention as a political offence or as an offence connected with a political offence or as an offence inspired by political motives. Accordingly, a request for extradition or for mutual legal assistance in criminal matters based on such an offence may not be refused on the sole ground that it concerns a political offence or an offence connected with a political offence or an offence inspired by political motives.

Article XV

Designation of Central Authorities or Coordinating Structures

Each Party shall designate, as appropriate, a central authority or coordinating structure to enhance cooperation under this Convention.

Article XVI

Implementation, Monitoring and Review

The relevant ASEAN sectoral bodies involved in ASEAN cooperation on countering terrorism shall be responsible for monitoring and reviewing the implementation of this Convention.

Article XVII

Confidentiality

1. Each Party shall preserve the confidentiality and secrecy of documents, records and other information received from any other Party, including the source thereof.

2. No document, record or other information obtained pursuant to this Convention shall be disclosed to or shared with any other Party, State or person except with the prior written consent of the Party which provided such document, record or information.

Article XVIII

Relationship with Other International Instruments

This Convention shall not derogate from obligations subsisting between the Parties pursuant to other international agreements nor, where the Parties agree, shall it prevent the Parties from providing assistance to each other pursuant to other international agreements or the provisions of their respective domestic laws.

Article XIX

Settlement of Disputes

Any difference or dispute between the Parties arising from the interpretation or application of the provisions of this Convention shall be settled amicably through consultation and negotiation between the Parties through diplomatic channels or any other peaceful means for the settlement of disputes as agreed upon between the Parties.

Article XX

Ratification, Approval and Depositary

1. This Convention shall be subject to ratification or approval in accordance with the internal procedures of the Parties.

2. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN who shall promptly inform the other Parties of such deposit.

Article XXI

Entry into Force and Amendment

1. This Convention shall enter into force on the 30th (thirtieth) day following the date of the deposit of the 6th (sixth) instrument of ratification or approval with the Secretary-General of ASEAN in respect of those Parties that have submitted their instruments of ratification or approval.

2. For any Party ratifying or approving this Convention after the deposit of the 6th (sixth) instrument of ratification or approval, but before the day the Convention enters into

force, the Convention shall also apply to that Party on the date the Convention enters into force.

3. In respect of a Party ratifying or approving this Convention subsequent to its entry into force pursuant to paragraph 1, it shall enter into force for that Party on the date its instrument of ratification or approval is deposited.

4. This Convention may be modified or amended at any time by mutual written consent of the Parties. Such modification or amendment shall enter into force on such date as shall be mutually agreed upon by Parties and shall form part of this Convention.

5. Any modification or amendment shall not affect the rights and obligations of the Parties arising from or based on the provisions of this Convention before the entry into force of such modification or amendment.

Article XXII

Withdrawal

1. Any Party may withdraw from this Convention at any time after the date of the entry into force of this Convention for that Party.

2. The withdrawal shall be notified by an instrument of withdrawal to the Secretary-General of ASEAN.

3. The withdrawal shall take effect 180 (one hundred and eighty) days after the receipt of the instrument of withdrawal by the Secretary-General of ASEAN.

4. The Secretary-General of ASEAN shall promptly notify all the other Parties of any withdrawal.

Article XXIII

Registration

This Convention shall be registered by the Secretary-General of ASEAN to the United Nations Secretariat pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations.

DONE at Cebu, Philippines, this Thirteenth Day of January in the Year Two Thousand and Seven, in a single original copy in the English language.

For Brunei Darussalam:

HAJI HASSANAL BOLKIAH
Sultan of Brunei Darussalam

For the Kingdom of Cambodia:

SAMDECH HUN SEN
Prime Minister

For the Republic of Indonesia:

DR. SUSILO BAMBANG YUDHOYONO
President

For the Lao People's Democratic Republic:

BOUASONE BOUPHAVANH
Prime Minister

For Malaysia:

DATO' SERI ABDULLAH AHMAD BADAWI
Prime Minister

For the Union of Myanmar:

GENERAL SOE WIN
Prime Minister

For the Republic of the Philippines:

GLORIA MACAPAGAL-ARROYO
President

For the Republic of Singapore:

LEE HSIEN LOONG
Prime Minister

For the Kingdom of Thailand:

GENERAL SURAYUD CHULANONT (RET.)
Prime Minister

For the Socialist Republic of Viet Nam:

NGUYEN TAN DUNG
Prime Minister

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥១០/៣៩៥

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី

សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ

ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា

ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

គ្រឿងតាំង

លោកជំទាវ សោម រដ្ឋា

ជា

ឧកញ៉ា

៣រព.១០០៥.៣៩៩

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

លេខ: ៣៩០ ច.ល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

បានឃើញ ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ជិនអេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥១០/៣៨៦

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរាដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

ឲ្យ

ក/ គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ ចំពោះ :

- ឯកឧត្តម ចាន់ ស៊ីផា

ខ/ គ្រឿងឥស្សរិយយស មុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ ចំពោះ :

- លោកជំទាវ សោម រដ្ឋា

គ/ គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា ចំពោះ :

- លោក សុវណ្ណ ច័ន្ទដានិត

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ចករ

៣រ.ល.១០០៥.៣៩០

នរោត្តម សីហមុនី

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

លេខ:៣៨៧ ច.ល
ចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥១០/៣៧៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី

សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ

ខេមរាជនា សម្ពហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា

ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

គ្រឿងឥស្សរិយយស សេនាជ័យសិទ្ធ

ចំពោះ

ឯកឧត្តម ជា ឆា

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

៣រ៧.១០០៥.៣៩១

នរោត្តម សីហមុនី

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

លេខ: ៣៧៣ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ: ថ្ងៃទី ២១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០

អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ចិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥១០/៣៧៩

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

ក- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **មហាសេរីវឌ្ឍន៍** ចំពោះ :

១- លោក **ខាត់ សាត**
២- លោក **កែវ ប៊ុនណាច**

ខ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **មហាសេនា** ចំពោះ :

១- ឯកឧត្តម **អ៊ិន បូរ៉ា**
២- ឯកឧត្តម **លឹម ហ៊ួរលីតា**
៣- លោក **វ៉ាន់ ចន្ធី**
៤- លោក **អ៊ាម ឆ៉ា**
៥- លោក **ម៉ៅ វណ្ណៈ**
៦- លោក **ប្រាក់ ចំនួសេរី**
៧- លោក **សុន ម៉ានិត**
៨- លោក **លីវ អឺលី** (LIU ERLI)

គ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ចំពោះ :

១- លោក **សោម សូនីន**
២- លោក **ខៀវ សំណាង**
៣- លោក **ហម គន្ធី**
៤- លោក **កែវ វាសនា**
៥- លោក **លី សុខន**
៦- លោក **កុល សំអុល**
៧- លោក **ជា ផល្គុន**

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

ឃ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **សេនា** ចំពោះ :

១- ឯកឧត្តម **សុខ គឹមសាន**

២- លោក **ផុន លីសុគន្ធ្រី**

៣- លោក **ទ៉ាយ ហុង**

៤- លោក **លឹម សុខាគន្ធី**

ង- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **អស្សឫទ្ធិ** ចំពោះ :

១- លោក **ស៊ូ ថន**

២- លោក **ឡោ ឆេងគេង**

៣- លោក **គង់ សំអន**

៤- លោក **ចាន់ សុចណ្ណ**

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

៣.៧.១០០៥.៣៩៧

នរោត្តម សីហមុនី

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០ លេខ: ៣៧៤ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០

អគ្គលេខាធិការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី/អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ជិនភេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥១០/៤០៦

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី
ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

ក- គ្រឿងឥស្សរិយយស **មុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **មហាសេរីវឌ្ឍន៍** ចំពោះ :

- វរសេនីយ៍ទោ **ឈួ គីមនី**

ខ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **មហាសេនា** ចំពោះ :

១- លោកជំទាវ **ជា សុជាម៉ាដែន**
២- វរសេនីយ៍ទោ **ឡា ជីយាង**
៣- វរសេនីយ៍ត្រី **ប៉ុល សារី**
៤- វរសេនីយ៍ត្រី **ឆាយ សុណា**
៥- វរសេនីយ៍ត្រី **អ៊ិត សោភ័ណ្ឌរ៉ា**
៦- អនុសេនីយ៍ឯក **ចេង ទាសនា**

គ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **មុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **មហាសេនា** ចំពោះ :

១- ឯកឧត្តម **ឈុន វឌ្ឍនៈ**
២- លោកជំទាវ **យឹម ឡៃ**
៣- វរសេនីយ៍ត្រី **លាង ចន្ថា**
៤- វរសេនីយ៍ត្រី **ថោង សុជាត**
៥- លោក **អ៊ុន រស្មីឆ្នី**
៦- លោក **ឈួ ជារ៉ាវុធ**

ឃ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ចំពោះ :

១- ឯកឧត្តម **ឆាង ស៊ិង**
២- វរសេនីយ៍ឯក **ឌ៉ា ជឿន**
៣- វរសេនីយ៍ទោ **ណែម ច័ន្ទថេត**
៤- វរសេនីយ៍ទោ **សូ សារឹម**
៥- វរសេនីយ៍ត្រី **ស៊ុន សាវ៉ាត**
៦- វរសេនីយ៍ត្រី **ចំន្ទ សុខា**
៧- វរសេនីយ៍ត្រី **អ៊ុយ ស៊ីថាវ៉ាវុធ**
៨- លោក **សម្បត្តិ មុន្នីរត្ន**
៩- លោក **ញាណា សុមុន្នី**
១០- លោក **តោក យ៉ាណារ៉េត**

ង- គ្រឿងឥស្សរិយយស **មុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ចំពោះ :

១- អនុសេនីយ៍ឯក **មាស និមល**
២- អនុសេនីយ៍ឯក **ញឹល រត្នសុភាសិត**
៥- អនុសេនីយ៍ទោ **គុល ស្រីនូច**
៦- អនុសេនីយ៍ត្រី **សឿង វិបុល**

៣- អនុសេនីយ៍ទោ ខ្វាន់ សំអឿន ៧- លោកស្រី ចាន់ ចិន

៤- អនុសេនីយ៍ទោ ជា សុគន្ធចំសុន្ទ ៨- លោកស្រី ជា ជុតិមា

ច- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ ចំពោះ :

១- លោក ជុំ សៀងតុង ៣- លោក សេង ម៉េងឡុង

២- លោក ម៉ុង ធីរិទ្ធ ៤- លោក កៀង លក្ខ័

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៧.១០០៥.៤១០

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

លេខ:៣៤៦ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០

អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ប៉ុន ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥១០/៤០៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី

សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ

ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា

ខេមរាស្ត្រពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

ក-គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **មហាសេរីវឌ្ឍន៍** ចំពោះ :

១-លោកជំទាវឧកញ៉ា សុទ្ធី ម៉ូនីកា ២-លោក ស៊ិន គីមលី

ខ-គ្រឿងឥស្សរិយយស **សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ព្រះស៊ីសុវត្ថិ មុនីវង្ស កុសុមៈ នារីរត្ន**

ថ្នាក់ **មហាសេរីវឌ្ឍន៍** ចំពោះ :

១-ឯកឧត្តមឧកញ៉ា ម៉ាន់ សឿន ២-ឯកឧត្តម ឡាយ ឫទ្ធី

៣-លោក ហ៊ាន់ គីមស្រ៊ុន ៤-ឯកឧត្តម គីម សុខៈ

គ-គ្រឿងឥស្សរិយយស **សុវត្ថារា** ថ្នាក់ **មហាសេនា** ចំពោះ :

១-ឯកឧត្តម សាយ ប៊ូរិន ២-លោកស្រី តាំង ហុងលី

ឃ-គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ចំពោះ :

១-លោកអនុសេនីយ៍ឯក អ៊ុត ចន្ថា ២-លោកស្រី ជា អេង

៣-លោក សេង សារឿន

ង-គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **សេនា** ចំពោះ :

១-លោកវរសេនីយ៍ទោ សេង វ៉ាន់ធួន ២-លោកវរសេនីយ៍ត្រី ជួន ចារិទ្ធ

៣- លោកវរសេនីយ៍ត្រី មួ ចណ្ណារ័ត្ន ៤-លោកវរសេនីយ៍ត្រី សេង ចន្ថា

៥-លោក ម៉ាន់ កុសល ៦-លោកវរសេនីយ៍ត្រី ឈុន គីមហេង

៧- លោកអនុសេនីយ៍ឯក អ៊ឹ សុបណ្ណ ៨-លោក ផ្លោក ធឿន

៩- លោកអនុសេនីយ៍ទោ សុខ ថាត ១០-លោក យិន ពិសិទ្ធិ

១១-លោក តែង គីមហ៊ាន

ច-គ្រឿងឥស្សរិយយស **សុវត្ថារា** ថ្នាក់ **សេនា** ចំពោះ :

១-លោក ម៉ាន់ សាវ៉ាត ២-លោកវរសេនីយ៍ទោ កៅ ប៊ុនគីម

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៧.១០០៥.៤១២

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

លេខៈ ៣៧៥ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

[illegible] ឌិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៥១០/៤១០

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

ថ្វាយ

សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី នន្ទ ង៉ែត

នូវ

គ្រឿងឥស្សរិយយស មុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

៣៧.១០០៥.៤១៦

នរោត្តម សីហមុនី

លេខៈ៣៩៤ ច.ល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សុំ ជិនគេន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៤៩. អនក្រ. បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការកំណត់តំបន់គ្រប់គ្រងក្នុងតំបន់ការពារធម្មជាតិ ទៅជាតំបន់ប្រើប្រាស់ដោយចីរភាព

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២១ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងបរិស្ថាន
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០៨/០០៧ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីតំបន់ការពារធម្មជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៣ ស្តីពីតំបន់ការពារធម្មជាតិ
- យោងតាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ស ម្រេ ច

មាត្រា១: – ត្រូវបានកំណត់តំបន់ទ្រនាប់សត្វឆ្លងកាត់ រវាងតំបន់ឧទ្យានជាតិព្រះសុរាម្រិត-កុសមៈ "គីរីរម្យ" និងឧទ្យានជាតិព្រះមុនីវង្ស "បូកគោ" ជាប់ផ្លូវជាតិលេខ៤ មានផ្ទៃដីទំហំ **៥៨៥ហិកតា(ប្រាំរយប៉ែតសិបប្រាំហិកតា)** ទៅជាតំបន់ប្រើប្រាស់ដោយចីរភាព របស់ឧទ្យានជាតិព្រះសុរាម្រិត-កុសមៈ "គីរីរម្យ" ខេត្តកំពង់ស្ពឺ សម្រាប់ផ្តល់ជូនក្រុមហ៊ុន **ស៊ាន់ វឌ្ឍនៈ ខូ អិលធីឌី (SUON VATANAK CO.,LTD)** ដើម្បីធ្វើការវិនិយោគអភិវឌ្ឍន៍លើវិស័យទេសចរណ៍ធម្មជាតិ រយៈពេល៩០ឆ្នាំ ដូចមានផែនទី និងនិយាមកាជូនភ្ជាប់មកជាមួយ ។

មាត្រា២: -

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៣ -

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន និងអភិបាលខេត្តពាក់ព័ន្ធ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

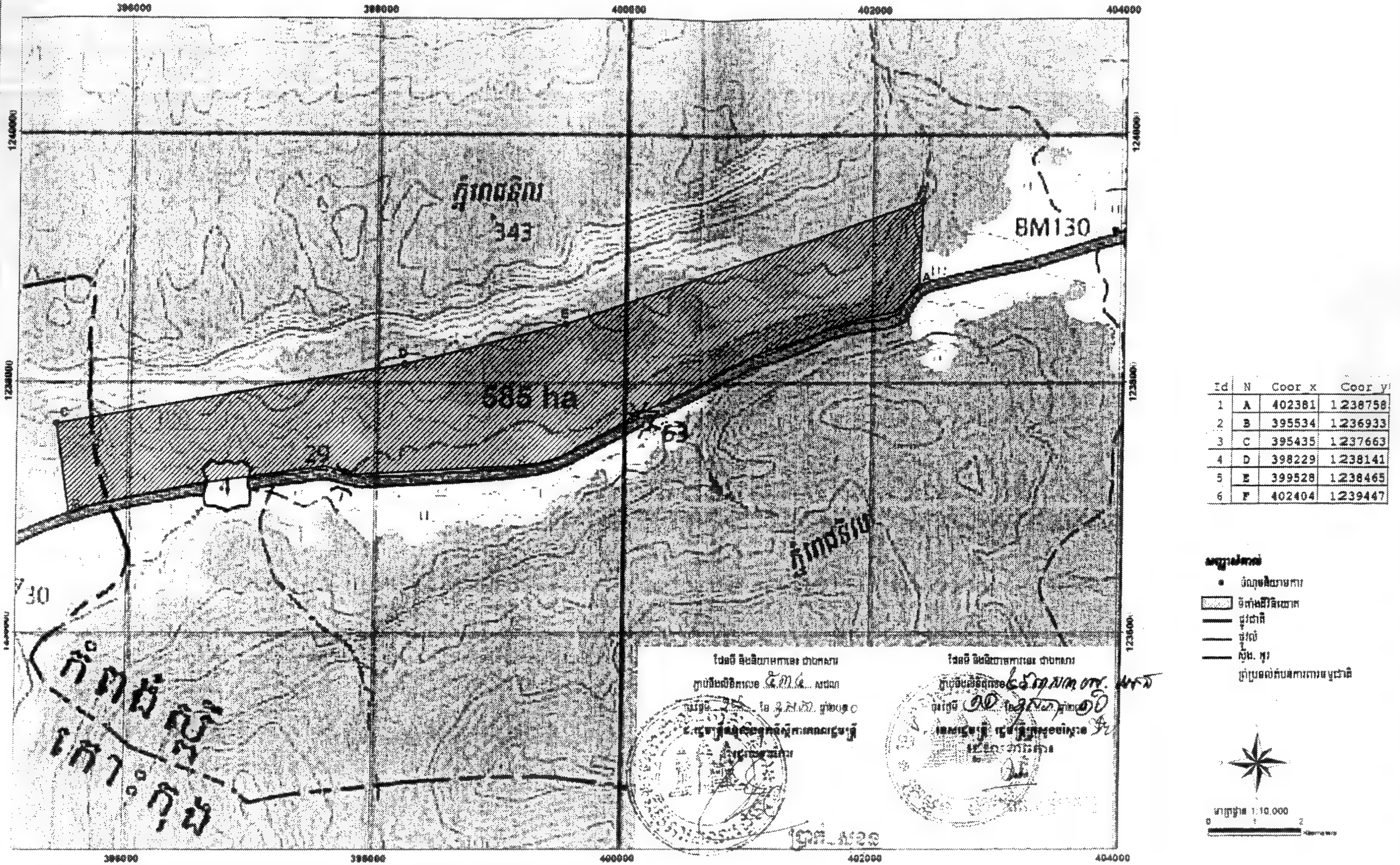
ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល</u> :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ, កាលប្បវត្តិ

ផែនទី ទីតាំងស្នើសុំរបស់ក្រុមហ៊ុន សាន់ ចន្លុះ ខូ អិល ធី ឌី ស្ថិតក្នុងតំបន់ទ្រនាប់ឱ្យសត្វព្រៃឆ្លងកាត់រវាង
ឧទ្យានជាតិព្រះសុរាមរិត្ត-កុសុមៈ "គីរីរម្យ" និង ឧទ្យានជាតិព្រះមុនីវង្ស "បូកគោ" លើផ្ទៃដីចំនួន ៥៨៥ ហិកតា



Id	N	Coor x	Coor y
1	A	402381	1238758
2	B	395534	1236933
3	C	395435	1237663
4	D	398229	1238141
5	E	399528	1238465
6	F	402404	1239447

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ...៥០...អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការធ្វើមោឃភាពប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់ប្រើប្រាស់ដីធ្លី ឬបណ្តាន់ដៃ ប័ណ្ណសម្គាល់ សិទ្ធិកាន់កាប់អចលនវត្ថុ និងឯកសារផ្សេងៗទៀត ដែលបញ្ជាក់ពីសិទ្ធិកាន់កាប់ដី មិនស្របច្បាប់ ក្នុងតំបន់វិនិយោគអភិវឌ្ឍន៍របស់ក្រុមហ៊ុន YEEJIA Tourism Development Co., Ltd នៃឧទ្យានជាតិព្រះសីហនុ "រាម" ខេត្តព្រះសីហនុ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ការបង្កើតក្រសួងបរិស្ថាន
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០៨/០០៧ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី តំបន់ការពារធម្មជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០១ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ភូមិបាល
- យោងតាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ស ម្រេ ច

មាត្រា ១: ចាត់ទុកជាមោឃៈ នូវប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់អចលនវត្ថុលេខៈ
C_{II}: 0616 ; C_{II}: 0617 ; C_{II}: 0190 ; C_{II}: 0191 ; C_{II}:0192 ; C_{II}: 0193 ; C_{II}: 0194 ; C_{II}:0195
C_{II}: 0196 ; C_{II}: 0197 ; C_{II}: 0198 ; C_{II}: 0199 ; C_{II}: 0200 ; C_{II}: 0201 និងឯកសារផ្សេងៗទៀត ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសិទ្ធិកាន់កាប់ដីមិនស្របច្បាប់ ស្ថិតនៅក្នុងតំបន់វិនិយោគអភិវឌ្ឍន៍របស់ក្រុមហ៊ុន YEEJIA Tourism Development Co., Ltd ក្នុងឧទ្យានជាតិព្រះសីហនុ "រាម" ខេត្តព្រះសីហនុ។

មាត្រា ២: ប្រគល់សិទ្ធិគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់ នូវដីដែលបានចែងក្នុងមាត្រា ១ ខាងលើឱ្យទៅក្រសួងបរិស្ថានស្របតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

មាត្រា ៣: បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា ៤: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា អភិបាលខេត្តព្រះសីហនុ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

ចម្លងជូន:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៤
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៥៥៨ .អនក្រ .បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

សម្រេច

មាត្រា១ .-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូន Mr.ENRICO SALA et Copains Suisses ដែលបានផ្តល់ថវិកាសរុបចំនួន ១២២.២២៥ ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងការជួយសាងសង់អគារសិក្សា ចំនួន០៤ខ្នង មាន២០បន្ទប់ ធ្វើអំពីថ្មប្រក់ក្បឿង ព្រមទាំងបំពាក់បរិក្ខារគ្រប់គ្រាន់ និងបណ្ណាល័យ ០១ខ្នង ជូនដល់វិទ្យាល័យពួក ស្ថិតនៅឃុំពួក ស្រុកពួក ខេត្តសៀមរាប ។

មាត្រា២ .-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា និង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តសៀមរាប ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ៥៥៦ . អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

សម្រេច

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ចំនួន ០១ គ្រឿង ជូនតំណាងសភាទីក្រុងអូតា ប្រទេសជប៉ុន **(Ota City Assembly, Tokyo, Japan)** ដែលបានផ្តល់ថវិកា សរុបចំនួន ៥០.៤៥៩ ដុល្លារអាមេរិក តាមរយៈអង្គការ **JHP** ក្នុងការជួយសាងសង់អគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន០៤បន្ទប់ សង់ពីបេតុង គ្រោងដំបូលដែក ប្រក់ក្បឿង ជូនដល់ សាលាបឋមសិក្សាពាមរក៍ ស្ថិតនៅក្នុងភូមិពាមរក៍ ឃុំពាមរក៍ ស្រុកពាមរក៍ ខេត្តព្រៃវែង ។

មាត្រា២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា និង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តព្រៃវែង ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៥៦០ . អនក្រ . បក

អនុក្រឹត្យ

ស្ដីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្ដីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

សម្រេច

មាត្រា១ .-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូន **Mr.Yamazaki Sadatoshi** ដែលបានផ្ដល់ថវិកាសរុប ចំនួន ៧៦.១០០ ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងការជួយសាងសង់អគារសិក្សា ចំនួន០២ខ្នង មាន០៥បន្ទប់ ធ្វើអំពីថ្មប្រក់ហ៊្វីប្រូ ស៊ីម៉ង់ត៍ និងគ្រឿងលើធ្វើពីដែក ធ្វើខ្លោងទ្វារសាលា ០១ អណ្ដូងទឹក០១ និង បង្គន់អនាម័យ ០១ខ្នង មាន ០២បន្ទប់ ជូនដល់សាលាបឋមសិក្សា ណារុតីបឹងរាំង ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ ។

មាត្រា២ .-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា និង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តព្រះសីហនុ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ...៥៧១...អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និង ប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១.—

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ផ្តល់ជូនសប្បុរសជននៅក្នុង និងក្រៅប្រទេសចំនួន ១១រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួនជួយកសាង សាលាបុណ្យ ជួសជុលព្រះវិហារ កុដិថ្មី រោងអ្នកតា ក្លោងទ្វារ ទិញអំពូល និងខ្សែភ្លើងដាក់កុដិ នៅ**វត្តសិរីបុណ្ណារាមកំពង់គរ** ស្ថិតក្នុងឃុំកំពង់គរ ស្រុកព្រែកប្រសព្វ ខេត្តក្រចេះ ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម :

ក. មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៣ គ្រឿង ផ្តល់ជូន :

១-លោកវរសេនីយ៍ឯក **លី គឹមឈុន** ជំនួយការឯកឧត្តម នាយឧត្តមសេនីយ៍ **សៅ សុខា** មេបញ្ជាការកងរាជអាវុធហត្ថលើផ្ទៃប្រទេស ថវិកាចំនួន ៥០.៧៤០ ដុល្លារ

២-ឯកឧត្តម លោកឧកញ៉ា **ឈាង យុន** ប្រធានក្រុមហ៊ុន **ជីបម៉ុងគ្រុប** ថវិកាចំនួន ២៩.២៥០ ដុល្លារ

៣-លោក **ជីវ ខេងណៃ** សប្បុរសជននៅខេត្តក្រចេះ ថវិកាចំនួន ១១.១៦០ដុល្លារ

ខ. មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិចំនួន ០១ គ្រឿង ផ្តល់ជូន

លោក **គួយ យាង** សប្បុរសជនខ្មែររស់នៅប្រទេសកាណាដា ថវិកាចំនួន ៨.៤០០ ដុល្លារ

គ. មេដាយសំរិទ្ធស្ថាបនាជាតិចំនួន ០៧ គ្រឿង ផ្តល់ជូន :

១-ឧបាសក **ជ៉យ យាងតេក** សប្បុរសជននៅខេត្តក្រចេះ ថវិកាចំនួន ៤.០០០ ដុល្លារ

២-លោក ប៊ុន សេង	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ៤.០០០ ដុល្លារ
៣-លោក អ៊ឹង ហេងស៊ាក	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ៤.០០០ ដុល្លារ
៤-លោក ឆេព ឆាំ	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ៤.០០០ ដុល្លារ
៥-លោក កែន ក្រូច	សប្បុរសជនខ្មែររស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ២.៥០០ ដុល្លារ
៦-លោក ស៊ុំ សារឿន	សប្បុរសជនខ្មែររស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកាចំនួន ២.៥០០ ដុល្លារ
៧-លោក ស៊ាម ឆេង	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ២.៥០០ ដុល្លារ

មាត្រា ២.–

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ អភិបាលខេត្តក្រចេះ និងសាមីខ្លួន ដែលមានឈ្មោះក្នុងមាត្រា១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៥៦៧.អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តព្រះវិហារ

សម្រេច

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបំពាក់ មេដាយការងារ តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនមន្ត្រីរាជការ ខេត្តព្រះវិហារ ចំនួន៥៨រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការចូលរួមជួយកសាង សមិទ្ធផលនានា នៅក្នុងខេត្តព្រះវិហារ កន្លងមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ៖

ក-មេដាយមាសការងារ :

១-លោក	គុក	ឈួន	ចៅសង្កាត់កំពង់ប្រណាក ក្រុងព្រះវិហារ
២-លោក	ស៊ុំ	យ៉ុន	ចៅសង្កាត់ប៉ាលហាល ក្រុងព្រះវិហារ
៣-លោក	មាស	សិត	មេឃុំស្លាង ស្រុកជ័យសែន
៤-លោក	ចាន់	ស្រ៊ី	មេឃុំតស៊ូ ស្រុកជ័យសែន
៥-លោក	ម៉ៅ	យ៉ោ	មេឃុំខ្យង ស្រុកជ័យសែន
៦-លោក	ស្រី	ថេន	មេឃុំច្រាច់ ស្រុកជ័យសែន
៧-លោក	គង់	យុត	មេឃុំធ្មា ស្រុកជ័យសែន
៨-លោក	ជុំ	គឿង	មេឃុំពុទ្រា ស្រុកជ័យសែន
៩-លោក	សុខ	ម៉ារុន	មេឃុំរបៀប ស្រុករវៀង
១០-លោក	សុភ	លុយ	មេឃុំរស្មី ស្រុករវៀង
១១-លោក	ហេង	ជ័យ	មេឃុំរហ័ស ស្រុករវៀង

១២-លោក	ចោង	ឡុង	មេឃុំរុងរឿង ស្រុករវៀង
១៣-លោក	ជួន	ឡុង	មេឃុំរីករាយ ស្រុករវៀង
១៤-លោក	ជួន	ជឿន	មេឃុំរួសរាន់ ស្រុករវៀង
១៥-លោក	ពៅ	គឿន	មេឃុំរតនៈ ស្រុករវៀង
១៦-លោក	ឈុន	ចាស	មេឃុំរៀបរយ ស្រុករវៀង
១៧-លោក	សួរ	សារឿន	មេឃុំរក្សា ស្រុករវៀង
១៨-លោក	តឹក	ម៉ុង	មេឃុំរំដោះ ស្រុករវៀង
១៩-លោក	លន់	ជា	មេឃុំរមទម ស្រុករវៀង
២០-លោក	សេង	ឈៀង	មេឃុំរមណី ស្រុករវៀង
២១-លោក	ស៊ឹម	សែម	មេឃុំគូលែនត្បូង ស្រុកគូលែន
២២-លោក	ឆេង	អួយ	មេឃុំគូលែនជើង ស្រុកគូលែន
២៣-លោក	គុណា	ហ៊ុយ	មេឃុំថ្មី ស្រុកគូលែន
២៤-លោក	ពេញ	ថែម	មេឃុំភ្នំពេញ ស្រុកគូលែន
២៥-លោក	ព្រុំ	ខិត	ជំទប់ទី២ ឃុំភ្នំត្បែងពីរ
២៦-លោក	សាត់	ស៊ី	មេឃុំស្រយង់ ស្រុកគូលែន
២៧-លោក	អ៊ុត	យឿន	មេឃុំឈានមុខ ស្រុកត្បែងមានជ័យ
២៨-លោក	រឹម	នោ	មេឃុំពោធិ៍ ស្រុកត្បែងមានជ័យ
២៩-លោក	ប្រាក់	កែន	មេឃុំប្រមេរ ស្រុកត្បែងមានជ័យ
៣០-លោក	ប៊ុន	ឃ្លុយ	មេឃុំព្រះឃ្លាំង ស្រុកត្បែងមានជ័យ
៣១-លោកស្រី	សោម	សុខុម	មេឃុំចំរើន ស្រុកសង្គមថ្មី
៣២-លោក	សុខ	ខុន	មេឃុំរអាង ស្រុកសង្គមថ្មី
៣៣-លោក	អ៊ុំ	ធូក	មេឃុំត្បែងមួយ ស្រុកសង្គមថ្មី
៣៤-លោក	នង	សុន	មេឃុំស្តៅ ស្រុកសង្គមថ្មី
៣៥-លោក	គ្រូច	ប៊ុនឌុល	មេឃុំរណសិរ្ស ស្រុកសង្គមថ្មី
៣៦-លោក	យុង	ហួត	មេឃុំជាំក្សាន្ត ស្រុកជាំក្សាន្ត
៣៧-លោក	ម៉ម	សុផា	មេឃុំទឹកក្រហម ស្រុកជាំក្សាន្ត
៣៨-លោក	ហេង	ផេន	មេឃុំព្រីងធំ ស្រុកជាំក្សាន្ត
៣៩-លោក	ពៅ	ទ័ន	មេឃុំរំដោះស្រែ ស្រុកជាំក្សាន្ត
៤០-លោក	ហ៊ឹម	ហឿន	មេឃុំយាង ស្រុកជាំក្សាន្ត
៤១-លោក	មូល	ម៉ាប់	មេឃុំកន្ទួត ស្រុកជាំក្សាន្ត
៤២-លោក	ស្រី	អឿន	មេឃុំឆែបមួយ ស្រុកឆែប
៤៣-លោក	ញូង	សែម	ជំទប់ទី១ ឃុំឆែបពីរ ស្រុកឆែប
៤៤-លោក	និត	ដូ	មេឃុំសង្កែមួយ ស្រុកឆែប
៤៥-លោក	ប៉ែន	សួន	មេឃុំសង្កែពីរ ស្រុកឆែប
៤៦-លោក	ហេង	តួន	មេឃុំម្លូព្រៃមួយ ស្រុកឆែប

៤៧-លោក	សឿង	ឡាយ	មេឃុំម្លូព្រៃពីរ ស្រុកឆែប
៤៨-លោក	ទ៉ាន់	មុត	មេឃុំកំពង់ស្រឡៅមួយ ស្រុកឆែប
៤៩-លោក	ឌិន	ថុង	មេឃុំកំពង់ស្រឡៅពីរ ស្រុកឆែប
៥០-លោក	គិត	ចន្ធី	មន្រ្តីខុទ្ទកាល័យ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៥១-លោកស្រី	ឈុន	មុយលី	អនុប្រធានការិយាល័យសរុប សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៥២-លោក	ឈុន	ស៊ុនអេង	អនុប្រធានការិយាល័យសរុប សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៥៣-លោក	យឹម	លន់	ប្រធានការិយាល័យសារព័ត៌មាន សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៥៤-លោកស្រី	ស៊ឹង	ហែមម៉ាលីយ	អនុប្រធានការិយាល័យសង្គមកិច្ច សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៥៥-លោក	នូ	តារាមុន្នី	ប្រធានការិយាល័យស្ថិតិ និងអត្រានុកូលដ្ឋាន
៥៦-លោកស្រី	ឈឹម	ណារី	អនុប្រធានការិ.ទំនាក់ទំនងសាធារណៈនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៥៧-លោក	ស្រ៊ុយ	សានី	ប្រធានការិយាល័យកិច្ចការសេដ្ឋកិច្ច សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៥៨-លោកស្រី	ស៊ុត	ស៊ីណា	អនុប្រធានការិយាល័យកិច្ចការសេដ្ឋកិច្ច សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៥៩-លោក	ម៉ី	ប៊ុននី	ប្រធានការិយាល័យកិច្ចការគុណការ និងពន្ធនាគារ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦០-លោក	សៅ	នួន	អនុប្រធានការិយាល័យកិច្ចការគុណការនិងពន្ធនាគារ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦១-លោក	ម៉ឺន	ពិសិដ្ឋ	អនុប្រធានការិយាល័យកិច្ចការគុណការនិងពន្ធនាគារ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦២-លោក	ឈុន	លន់	ប្រធានការិយាល័យកិច្ចការសុរិយោដី សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦៣-លោក	ម៉ឹង	សួរ	អនុប្រធានការិយាល័យកិច្ចការនយោបាយ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦៤-លោកស្រី	តែ	សីលា	អនុប្រធានការិយាល័យចំណូល សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦៥-លោកស្រី	ម៉ក់	សុផាន្នី	អនុប្រធានការិយាល័យកិច្ចការចំណូល សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦៦-លោក	ឆេស	ពឿន	អនុប្រធានការិយាល័យគណនេយ្យ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦៧-លោក	ឡុង	សុជី	មន្រ្តីការិយាល័យគណនេយ្យ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦៨-លោកស្រី	ឆាយ	គន្ធា	មន្រ្តីការិយាល័យគណនេយ្យ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦៩-លោក	ស៊ុម	សែត	មន្រ្តីការិយាល័យផែនការ ទិន្នន័យ និងហិរញ្ញវត្ថុ
៧០-លោក	នូ	តារាបូទី	មន្រ្តីការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងតាមដានត្រួតពិនិត្យ សាលាខេត្តព្រះវិហារ

ខ-មេដាយប្រាក់ការងារ :

១-លោក	ជុំ	ជាវណ្ណា	មន្រ្តីការិយាល័យសរុប សាលាខេត្តព្រះវិហារ
២-លោក	អ៊ុន	អនិត្តាវង្ស	មន្រ្តីខុទ្ទកាល័យ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៣-លោកស្រី	សុខ	ណារ៉ា	មន្រ្តីការិយាល័យរបៀប និងឯកសារ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៤-លោក	ឈុន	ប៊ី	មន្រ្តីការិយាល័យរបៀប និងឯកសារ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៥-លោក	ឡុញ	ធីតា	មន្រ្តីការិយាល័យរបៀប និងឯកសារ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៦-លោកស្រី	ឆេង	សុផល	មន្រ្តីការិយាល័យរបៀប និងឯកសារ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៧-លោកស្រី	រី	ម៉ានីកា	មន្រ្តីការិយាល័យបុគ្គលិក សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៨-លោកស្រី	តែ	រចនា	អនុប្រធានការិយាល័យព័ត៌មាន សាលាខេត្តព្រះវិហារ
៩-លោកស្រី	លឹម	ដារី	មន្រ្តីការិយាល័យសង្គមកិច្ច សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១០-លោកស្រី	សេង	សុវណ្ណារាជ	មន្រ្តីការិយាល័យកិច្ចការសេដ្ឋកិច្ច សាលាខេត្តព្រះវិហារ

១១-លោក	ព្រាប	សុនី	មន្ត្រីការិយាល័យកិច្ចការសុរិយោដី សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១២-លោក	ជា	សុគន្ធភ័ក្រ	មន្ត្រីការិយាល័យកិច្ចការនយោបាយ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១៣-លោកស្រី	នួន	លីដា	មន្ត្រីការិយាល័យចំណូល សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១៤-លោកស្រី	អ៊ុន	សន្ធរះ	មន្ត្រីការិយាល័យចំណូល សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១៥-លោកស្រី	ស៊ុន	សៅរី	មន្ត្រីការិយាល័យចំណាយ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១៦-លោក	ឈឹម	វណ្ណា	មន្ត្រីការិយាល័យចំណាយ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១៧-លោក	កែវ	លីន	មន្ត្រីការិយាល័យរដ្ឋបាល តាមដានត្រួតពិនិត្យ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១៨-លោក	ខួន	នីវ៉ន	មន្ត្រីការិយាល័យផែនការ វិន្ទ័យនិងហិរញ្ញវត្ថុ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១៩-លោកស្រី	ឃឹម	លក្សមីណ៍	មន្ត្រីការិ.បណ្តុះបណ្តាល អប់រំ កសាងសមត្ថភាពនិងព័ត៌មាន សាលា ខេត្តព្រះវិហារ

មាត្រា២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តព្រះវិហារ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០១០.

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៥៦៣ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តព្រះវិហារ

សម្រេច

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបំពាក់ មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ សេនា ជូនមន្ត្រីរាជការ កងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ និងសប្បុរសជន ខេត្តព្រះវិហារ ចំនួន១០៩រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការចូលរួមជួយកសាង និងអភិវឌ្ឍន៍សមិទ្ធផលនានា នៅក្នុងខេត្តព្រះវិហារ កន្លងមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ៖

១-លោកស្រី	ម៉ុច	សំអុល	អនុប្រធានមន្ទីរ កិច្ចការនារី
២-លោកស្រី	សូ	ណារីភា	អនុប្រធានមន្ទីរ កិច្ចការនារី
៣-លោក	នៅ	សុគុណរា	អនុប្រធានមន្ទីរ វប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
៤-លោក	សួរ	ស៊ីន	អនុប្រធានមន្ទីរ វប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
៥-លោក	ហោ	គីមឡុង	អនុប្រធានមន្ទីរ សាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
៦-លោក	ម៉ៅ	វណ្ណារិទ្ធ	អនុប្រធានមន្ទីរ សាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
៧-លោក	សំ	លាងទ្រី	អនុប្រធានមន្ទីរ សាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
៨-លោក	គីម	ពង្សវីរៈ	អនុប្រធានមន្ទីរ កសិកម្ម
៩-លោក	ស្រ៊ុន	បុរិន្ទ	អនុប្រធានមន្ទីរ កសិកម្ម
១០-លោក	យូ	យ៉ិន	អនុប្រធានមន្ទីរ ព័ត៌មាន
១១-លោក	សាំ	ឧុច	អនុប្រធានមន្ទីរ ព័ត៌មាន
១២-លោកស្រី	ហែម	សុគុណពិសី	អនុប្រធានមន្ទីរ ព័ត៌មាន

១៣-លោក	ឆៀម	សុខន	អនុប្រធានមន្ទីរ ឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
១៤-លោក	លឹម	រស្មី	អនុប្រធានមន្ទីរ ផែនការ
១៥-លោក	រិញ	សត្ថា	អនុប្រធានមន្ទីរ ផែនការ
១៦-លោក	សេង	ប៊ុនធឿន	អនុប្រធានមន្ទីរ ផែនការ
១៧-លោក	ស	គន្ធា	អនុប្រធានមន្ទីរ ប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
១៨-លោក	ចាន់	សារី	អនុប្រធានមន្ទីរ ប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
១៩-លោក	សំ	ហ៊ីម	អនុប្រធានមន្ទីរ ទេសចរណ៍
២០-លោកស្រី	ស្វាយ	ច័ន្ទស៊ីសូផា	អនុប្រធានមន្ទីរ សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
២១-លោក	ឆេង	អាង	អនុប្រធានមន្ទីរ សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
២២-លោក	សារី	ដារា	អនុប្រធានមន្ទីរ សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
២៣-លោក	ហេង	ប៊ុនរ៉ា	អនុប្រធានមន្ទីរ ធម្មការ និងសាសនា
២៤-លោក	ម៉ែន	វុត្ថា	អនុប្រធានមន្ទីរ រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មសំណង់និងសុរិយោដី
២៥-លោក	សំ	សារឿន	អនុប្រធានមន្ទីរ រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មសំណង់និងសុរិយោដី
២៦-លោក	ណោយ	សារិន	អនុប្រធានមន្ទីរ ទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា-ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ច
២៧-លោក	សេង	ដល្លី	អនុប្រធានមន្ទីរ ទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា-ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ច
២៨-លោក	នូ	សារ៉ុង	អនុប្រធានមន្ទីរ ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
២៩-លោក	ពេជ្រ	សុវណ្ណារ៉េត	អនុប្រធានមន្ទីរ ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
៣០-លោក	ម៉ៅ	ញ៉េប	អនុប្រធានមន្ទីរ ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
៣១-លោកវេ.បណ្ឌិត	យឹម	សុខកន	អនុប្រធានមន្ទីរ សុខាភិបាល
៣២-លោកវេ.បណ្ឌិត	ស៊ឹម	ស៊ីញ	អនុប្រធានមន្ទីរ សុខាភិបាល
៣៣-លោកវេ.បណ្ឌិត	ឆាយ	សៅរ៍មុនី	អនុប្រធានមន្ទីរ សុខាភិបាល
៣៤-លោក	ទ្រាំ	ចាន់ថា	អនុប្រធានមន្ទីរ អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ
៣៥-លោក	ម៉ម	ធីរ៉េត	អនុប្រធានមន្ទីរ អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ
៣៦-លោក	ប៊ុន	ណារ៉េត	អនុប្រធានមន្ទីរ អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ
៣៧-លោក	ហេង	សោភ័ណ្ឌ	អនុប្រធានមន្ទីរ ពាណិជ្ជកម្ម
៣៨-លោក	អ៊ុំ	សុបុរិន	អនុប្រធានមន្ទីរ បរិស្ថាន
៣៩-លោក	គង់	សម្បត្តិ	អនុប្រធានមន្ទីរ បរិស្ថាន
៤០-លោក	ឈុន	ឆេង	អនុប្រធានមន្ទីរ បរិស្ថាន
៤១-លោក	សុខ	ច័ន្ទសុជាតិ	អនុប្រធានមន្ទីរ បរិស្ថាន
៤២-លោក	រស់	ស៊ីដា	អនុប្រធានមន្ទីរ សង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
៤៣-លោក	មី	សានី	អនុប្រធានមន្ទីរ សង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
៤៤-លោកស្រី	ម៉ាង	រ៉ាវី	អនុប្រធានមន្ទីរ សង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
៤៥-លោក	យក់	ប៊ុនធឿន	អនុប្រធានមន្ទីរ សាខាពន្ធដារ ខេត្តព្រះវិហារ
៤៦-លោក	ឈឹម	សំអឿន	ប្រធានលេខាធិការដ្ឋានរៀបចំការបោះឆ្នោត ខេត្តព្រះវិហារ
៤៧-លោក	នុត	សារុត	អនុប្រធានរតនាគារ ខេត្តព្រះវិហារ
៤៨-លោក	រស់	ចាន់ធី	អនុប្រធានពន្ធនាគារ ខេត្តព្រះវិហារ
៤៩-លោក	វង្ស	ឡូ	អនុប្រធានមន្ទីរ ធនធានទឹក និងឧតុនិយម
៥០-លោក	ជៀង	រិទ្ធ	នាយរងខណ្ឌរដ្ឋបាល ព្រៃឈើព្រះវិហារ

៥១-លោក	ផាន់	គីន	នាយរងខ័ណ្ឌរដ្ឋបាល ព្រៃឈើព្រះវិហារ
៥២-លោក	នន	ខេមរិន្ទ	នាយរងខ័ណ្ឌរដ្ឋបាល ព្រៃឈើព្រះវិហារ
៥៣-លោកវ.ឯក	មាស	យឿន	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៥៤-លោកវ.ឯក	សំ	ស៊ីថុល	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៥៥-លោកវ.ឯក	សោម	អឿងលី	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៥៦-លោកវ.ឯក	វ៉ាយ	ពិន	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៥៧-លោកវ.ឯក	ម៉ែន	សាខន	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៥៨-លោកវ.ឯក	សុខ	ទី	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៥៩-លោកវ.ឯក	ឆៀម	ឆាន	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៦០-លោកវ.ឯក	ហែម	ប៊ិច	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៦១-លោកវ.ឯក	អេង	ហឿង	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៦២-លោកវ.ទោ	នុត	កលយុទ្ធ	មេបញ្ជាការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៦៣-លោកវ.ឯក	មាស	សុផាន់ណា	ស្នងការរង នគរបាល ខេត្តព្រះវិហារ
៦៤-លោកវ.ឯក	ហេង	ប៊ុនមី	ស្នងការរង នគរបាល ខេត្តព្រះវិហារ
៦៥-លោកវ.ឯក	ឈន់	វណ្ណា	ស្នងការរង នគរបាល ខេត្តព្រះវិហារ
៦៦-លោកវ.ឯក	កែវ	ចំរើន	ស្នងការរង នគរបាល ខេត្តព្រះវិហារ
៦៧-លោកវ.ឯក	ហុង	គឹមស្រៀង	ស្នងការរង នគរបាល ខេត្តព្រះវិហារ
៦៨-លោកវ.ឯក	មាស	ស៊ីសាមុត	ស្នងការរង នគរបាល ខេត្តព្រះវិហារ
៦៩-លោកស្រីវ.ទោ	នៃ	សំណាង	ស្នងការរង នគរបាលខេត្តព្រះវិហារ
៧០-លោកវ.ឯក	ឈិន	សន	មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថ ខេត្តព្រះវិហារ
៧១-លោកវ.ឯក	ហែម	ផល្លី	មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថ ខេត្តព្រះវិហារ
៧២-លោកវ.ឯក	អឿន	វណ្ណៈ	មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថ ខេត្តព្រះវិហារ
៧៣-លោកវ.ឯក	គី	ឆេងហៀត	មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថ ខេត្តព្រះវិហារ
៧៤-លោកវ.ឯក	គង់	សារេង	មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថ ខេត្តព្រះវិហារ
៧៥-លោកវ.ឯក	តឹក	ស៊ិនហួត	មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថ ខេត្តព្រះវិហារ
៧៦-លោកវ.ឯក	ប៊ូ	គឿន	មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថ ខេត្តព្រះវិហារ
៧៧-លោក	ឈួន	សំអាន	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាក្រុងព្រះវិហារ
៧៨-លោក	យ៉ាន់	វ៉ាន់	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាស្រុកគូលែន
៧៩-លោក	ម៉ឿង	សាខឿន	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាស្រុករវៀង
៨០-លោក	កៅ	លុង	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាស្រុកជាំក្សាន្ត
៨១-លោក	ឆេង	ហោន	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាស្រុកឆែប
៨២-លោក	វ៉ា	សាវ៉ាត	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាស្រុកត្បែងមានជ័យ
៨៣-លោក	ធួក	សុផាត	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាស្រុកសង្គមថ្មី
៨៤-លោក	រស់	ចាន់លី	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាស្រុកជ័យសែន
៨៥-លោក	សំរិទ្ធ	ទិមុល	អភិបាលរងក្រុងព្រះវិហារ
៨៦-លោក	នាត់	សួន	អភិបាលរងក្រុងព្រះវិហារ
៨៧-លោកស្រី	ញ៉េប	ស៊ីមុន្នាទី	អភិបាលរងក្រុងព្រះវិហារ
៨៨-លោក	ខា	ផាន់វ៉ា	អភិបាលរងស្រុកឆែប

៨៩-លោកស្រី	ឈៀង	សូគាំ	អភិបាលរងស្រុកឆែប
៩០-លោក	គ្រុច	សម្បត្តិ	អភិបាលរងស្រុកជាំក្សាន្ត
៩១-លោកស្រី	ព្រុំ	វណ្ណា	អភិបាលរងស្រុកជាំក្សាន្ត
៩២-លោក	គៀត	គីមតុល	អភិបាលរងស្រុកសង្គមថ្មី
៩៣-លោកស្រី	គឿង	បុប្រីក្ស	អភិបាលរងស្រុកសង្គមថ្មី
៩៤-លោក	ចាន់	លី	អភិបាលរងស្រុកត្បែងមានជ័យ
៩៥-លោកស្រី	អ៊ីុង	សុន្ធា	អភិបាលរងស្រុកត្បែងមានជ័យ
៩៦-លោក	ថោង	ប៊ុនឆាង	អភិបាលរងស្រុកគូលែន
៩៧-លោកស្រី	យឹម	វណ្ណា	អភិបាលរងស្រុកគូលែន
៩៨-លោក	ព្រុំ	ឈាងលី	អភិបាលរងស្រុករវៀង
៩៩-លោកស្រី	សេង	ត្នូង ណារី	អភិបាលរងស្រុករវៀង
១០០-លោក	យក់	សំភឿង	អភិបាលរងស្រុករវៀង
១០១-លោក	គីម	សាត	អភិបាលរងស្រុកជ័យសែន
១០២-លោកស្រី	និត	ឡាំង	អភិបាលរងស្រុកជ័យសែន
១០៣-លោក	សាន់	ចាន់ថន	ប្រធានការិយាល័យគណនេយ្យ សាលាខេត្តព្រះវិហារ
១០៤-លោក	ជា	សំអូន	សប្បុរសជន
១០៥-លោកស្រី	ប៊ុន	សុផាណារ៉េត	សប្បុរសជន

មាត្រា២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តព្រះវិហារ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៥៦៤ . អនក្រ . បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការផ្តល់មេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក

សម្រេច

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូននាយទាហាន ចំនួន ១០៤ រូប ចំណុះការិយាល័យទី២ បញ្ជាការដ្ឋានកងទ័ពជើងគោក ដែលមានស្នាដៃល្អ ក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបំរើជាតិ មាតុភូមិ កន្លងមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក_មេដាយមាសការងារ :

១	វរសេនីយ៍ទោ	**ឡុង វណ្ណៈ**	០០៨៧៤៧	នាយផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
២	វរសេនីយ៍ទោ	**សរ ច័ន្ទវិសុទ្ធ**	០០០៦៦១	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
៣	វរសេនីយ៍ទោ	**ឡាំ គេង**	០១១៣៣២	នាយផ្នែកស៊ើបការ ការិយាល័យទី ២
៤	វរសេនីយ៍ទោ	**គីម សារ៉េត**	០១៦៦៧៦	នាយផ្នែកឯកសារ ការិយាល័យទី ២
៥	វរសេនីយ៍ទោ	**គួច គីមថន**	០០១៩២៥	នាយផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ការិយាល័យទី ២
៦	វរសេនីយ៍ទោ	**អ៊ុន សារ៉េត**	០០១៩១០	នាយផ្នែកបូកសរុប ការិយាល័យទី ២
៧	វរសេនីយ៍ទោ	**ស៊ុំ ណារ៉ា**	០០៨៧៧៣	នាយផ្នែកវិទ្យុ ការិយាល័យទី ២
៨	វរសេនីយ៍ទោ	**ជួន មុន្នី**	០០៨៧៩១	នាយផ្នែកអប់រំវិន័យ ការិយាល័យទី ២

៩	វរសេនីយ៍ទោ	សែត ផលតារ៉ាន់	០០៥២៥២	លេខាផ្ទាល់ ឯកឧត្តម ដុម ហាក់ មេបញ្ជាការរង
១០	វរសេនីយ៍ទោ	ដុំម សុជាតា	០១២២៦២	ជំនួយការ មេបញ្ជាការរង
១១	វរសេនីយ៍ទោ	ប្រាក់ សុខា	០០៨៧៣៥	ជំនួយការ មេបញ្ជាការរង
១២	វរសេនីយ៍ទោ	សិរិវឌ្ឍ សុធីរ	០២៤០៩៨	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
១៣	វរសេនីយ៍ទោ	ម៉ិញ ខេម៉ា	០០៨៧៤៦	នាយមណ្ឌលពិសេស ការិយាល័យទី ២
១៤	វរសេនីយ៍ទោ	ហេង សាម៉ាច	០០១៩២៦	នាយមណ្ឌល១ ការិយាល័យទី ២
១៥	វរសេនីយ៍ទោ	ជា ម៉ុនថន	០១៦៥៦៣	នាយមណ្ឌល២ ការិយាល័យទី ២
១៦	វរសេនីយ៍ទោ	ប្រាក់ គីមស្រ៊ុន	០០៨៧៥៤	នាយមណ្ឌល៣ ការិយាល័យទី ២
១៧	វរសេនីយ៍ទោ	ប្រាក់ ហឿន	០០៥៥៦៨	នាយមណ្ឌល៤ ការិយាល័យទី ២
១៨	វរសេនីយ៍ទោ	អេង ហុង	០០១៩២៨	នាយមណ្ឌល៥ ការិយាល័យទី ២
១៩	វរសេនីយ៍ទោ	នូ ទុន្សី	០០៨៧២៤	នាយរងផ្នែកស្រាវជ្រាវ ការិយាល័យទី ២
២០	វរសេនីយ៍ទោ	ឆាន់ លីមយុន	០០៨៧៦១	ជំនួយការ ការិយាល័យទី ២
២១	វរសេនីយ៍ត្រី	គង់ ផល	០១២៨២៨	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
២២	វរសេនីយ៍ត្រី	ម៉ៅ ម៉ុនធី	០០៨៧៨៧	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
២៣	វរសេនីយ៍ត្រី	ជុំ សាខន	០៣៣៩៣៨	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
២៤	វរសេនីយ៍ត្រី	ឯម សារ៉ាវិឌ្ឍ	០២២៨១៩	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
២៥	វរសេនីយ៍ត្រី	អ៊ុក សុខុនជា	០១៦៦០១	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
២៦	វរសេនីយ៍ត្រី	ហេង នីកា	០១៤៦៩០	នាយផ្នែកស្រាវជ្រាវ ការិយាល័យទី ២
២៧	វរសេនីយ៍ត្រី	ស៊ង សំណាង	០០៨៧៣៤	នាយស្នាក់ការ ខេត្តពោធិសាត់ ការិយាល័យទី ២
២៨	វរសេនីយ៍ត្រី	សម ឫទ្ធី	០៣៣៩០៨	នាយស្នាក់ការ ខេត្តប៉ៃលិន ការិយាល័យទី ២
២៩	វរសេនីយ៍ត្រី	តី គីមជន	០៣៩៣៩៧	នាយស្នាក់ការ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ការិយាល័យទី ២

ខ_មេដាយប្រាក់ការងារ :

១	វរសេនីយ៍ទោ	ម៉ឿន ឡឿន	០០៨៧៦០	នាយរងផ្នែកឯកសារ ការិយាល័យទី ២
២	វរសេនីយ៍ទោ	ហៀង ធីរ៉ា	០៣៥៦៨៨	នាយរងផ្នែកស៊ើបការ ការិយាល័យទី ២
៣	វរសេនីយ៍ទោ	សែម ចំរុង	០៣៣៩១០	ជំនួយការ ឯកឧត្តម ដុម ហាក់ មេបញ្ជាការរង
៤	វរសេនីយ៍ទោ	លៀក សុខនី	០១០២៣៥	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
៥	វរសេនីយ៍ទោ	តាន់ វណ្ណានី	០០៨៧៣៦	នាយមណ្ឌល៤ ការិយាល័យទី ២
៦	វរសេនីយ៍ទោ	អ៊ិញ អ៊ា	០០៨៧២៩	នាយមណ្ឌល៥ ការិយាល័យទី ២
៧	វរសេនីយ៍ទោ	យឿង ម៉ុនធុល	០០៤១២៣	ជំនួយការ ការិយាល័យទី ២
៨	វរសេនីយ៍ទោ	ហ៊ុំ វិសាល	០១៧២៤២	នាយរងផ្នែកបូកសរុប ការិយាល័យទី ២
៩	វរសេនីយ៍ទោ	ហម ហឿម	០១២៨១៦	នាយស្នាក់ការខេត្តសៀមរាប ការិយាល័យទី ២

១០	វរសេនីយ៍ទោ	អ៊ឹង ម៉េងលី	០១១៥៤៣	នាយស្នាក់ការខេត្តកំពង់ធំ ការិយាល័យទី ២
១១	វរសេនីយ៍ទោ	នុត គេង	០០៨៧១៨	នាយស្នាក់ការខេត្តព្រះវិហារ ការិយាល័យទី ២
១២	វរសេនីយ៍ទោ	កើ ស្លេម៉ាន	០២២២៩៤	នាយស្នាក់ការខេត្តឧត្តរមានជ័យ ការិយាល័យទី ២
១៣	វរសេនីយ៍ទោ	ឈុន មុំ	០០៨៧៤២	នាយស្នាក់ការខេត្តស្វាយរៀង ការិយាល័យទី ២
១៤	វរសេនីយ៍ទោ	ស៊ិន សុខុម	០០៤១២៥	នាយរងផ្នែកបូកសរុប ការិយាល័យទី ២
១៥	វរសេនីយ៍ត្រី	យ៉េម ឧឡឹទខ្យ	០០៨៧៦៦	នាយរងផ្នែកស្រាវជ្រាវ ការិយាល័យទី ២
១៦	វរសេនីយ៍ត្រី	ស្វ សំអឿន	០០៤១៩៥	នាយរងផ្នែកបូកសរុប ការិយាល័យទី ២
១៧	វរសេនីយ៍ត្រី	ចន រតនា	០១៤៨០៥	នាយរងផ្នែកអប់រំវិន័យ ការិយាល័យទី ២
១៨	វរសេនីយ៍ត្រី	យឹម យ៉ុន	០១៦៤៩៣	នាយរងផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
១៩	វរសេនីយ៍ត្រី	អៀវ ជីវ័ន្ត	០២២៨៧០	នាយស្នាក់ការក្រុងភ្នំពេញ ការិយាល័យទី ២
២០	វរសេនីយ៍ត្រី	ទាំ ពៅ	០១២៨៣២	នាយស្នាក់ការខេត្តកណ្តាល ការិយាល័យទី ២
២១	វរសេនីយ៍ត្រី	នល់ គឹមតង់	០២៥៨០៩	នាយស្នាក់ការខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ការិយាល័យទី ២
២២	វរសេនីយ៍ត្រី	ឈួរ ធី	០២៥៨០៨	ជំនួយការ ការិយាល័យទី ២
២៣	វរសេនីយ៍ត្រី	ខុន ម៉ារ៉ា	០៣៣៩២១	នាយស្នាក់ការខេត្តកំពង់ចាម ការិយាល័យទី ២
២៤	វរសេនីយ៍ត្រី	ឈឹម ផល្លី	០១៦៥៧២	នាយស្នាក់ការខេត្តក្រចេះ ការិយាល័យទី ២
២៥	វរសេនីយ៍ត្រី	តាន់ សុផល្លី	០០៨៩២០	នាយរង ការិយាល័យចលនូប្បទ្ធកម្ម
២៦	វរសេនីយ៍ត្រី	ឆែ ស៊ីដា	០២៥៧៧៤	នាយស្នាក់ការខេត្តព្រះសីហនុ ការិយាល័យទី ២
២៧	វរសេនីយ៍ត្រី	ជីវ វណ្ណឌុំរ	០៣៣៩១៩	នាយរងមណ្ឌល២ ការិយាល័យទី ២
២៨	វរសេនីយ៍ត្រី	នី សេង	០២៥៨២៣	នាយរងមណ្ឌល២ ការិយាល័យទី ២
២៩	វរសេនីយ៍ត្រី	សុខ សារឡុន	០២៥៧៩៦	នាយរងមណ្ឌល១ ការិយាល័យទី ២
៣០	វរសេនីយ៍ត្រី	ឈិត សារឿន	០០២២៨៩	នាយរងមណ្ឌល៣ ការិយាល័យទី ២
៣១	វរសេនីយ៍ត្រី	លីវ វណ្ណធី	០៣៩៣៨១	នាយរងមណ្ឌល៣ ការិយាល័យទី ២
៣២	វរសេនីយ៍ត្រី	ថូ សេង	០៦២៨៦៧	នាយរងមណ្ឌល៥ ការិយាល័យទី ២
៣៣	វរសេនីយ៍ត្រី	ឡុង ធារី	០១៦៦០២	នាយស្នាក់ការខេត្តកោះកុង ការិយាល័យទី ២
៣៤	វរសេនីយ៍ត្រី	សុខ ឆើត	០១២២៣១	នាយរងស្នាក់ការខេត្តពោធិសាត់ ការិយាល័យទី ២
៣៥	វរសេនីយ៍ត្រី	ម៉េញ កន្លាផល	០៣៩៩៣៥	នាយរងស្នាក់ការខេត្តពោធិសាត់ ការិយាល័យទី ២
៣៦	វរសេនីយ៍ត្រី	ហេង រតនៈ	០២៥៧៨៦	នាយរងស្នាក់ការខេត្តឧត្តរមានជ័យ ការិយាល័យទី ២
៣៧	វរសេនីយ៍ត្រី	កែវ ភន	០១៦៥៨០	នាយរងស្នាក់ការខេត្តសៀមរាប ការិយាល័យទី ២
៣៨	វរសេនីយ៍ត្រី	ខៅ ប៊ុណ្ណា	០៣៣៩៣៤	នាយរងស្នាក់ការខេត្តព្រះវិហារ ការិយាល័យទី ២
៣៩	វរសេនីយ៍ត្រី	ស៊ឹម ស៊ីថា	០៣៣៩៣៥	នាយរងស្នាក់ការខេត្តព្រះវិហារ ការិយាល័យទី ២
៤០	វរសេនីយ៍ត្រី	អ៊ុក សុភារុណ	០១៦៤៩៧	នាយរងស្នាក់ការក្រុងភ្នំពេញ ការិយាល័យទី ២

៤១	វរសេនីយ៍ត្រី	ទី សុឆឿន	០១៦៤៩៦	ជំនួយការលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
៤២	អនុសេនីយ៍ឯក	សុខ ចំរើន	០១៤៧០២	ជំនួយការលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
៤៣	អនុសេនីយ៍ឯក	យ៉ិន សុនហួរ	០០៨៧៥២	ជំនួយការផ្នែកស៊ើបការណ៍ ការិយាល័យទី ២
៤៤	អនុសេនីយ៍ឯក	ភូ វឌ្ឍ	១៤៨៨៣៧	នាយរងស្នាក់ការខេត្តស្ទឹងត្រែង ការិយាល័យទី ២
៤៥	អនុសេនីយ៍ឯក	ផុន ផាន់ណា	០៤៤៩៣៤	នាយស្នាក់ការខេត្តរតនៈគីរី ការិយាល័យទី ២
៤៦	អនុសេនីយ៍ឯក	យូ វ៉ាន់ឌុច	០៣៣៩២៩	នាយស្នាក់ការខេត្តមណ្ឌលគីរី ការិយាល័យទី ២
៤៧	អនុសេនីយ៍ឯក	អ៊ុន ឌុត្ថា	០៤៤៩២៤	ជំនួយការផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
៤៨	អនុសេនីយ៍ឯក	លី គីមថៃ	០១៧៧៣៤	ជំនួយការផ្នែកស៊ើបការណ៍ ការិយាល័យទី ២
៤៩	អនុសេនីយ៍ឯក	លី ម៉ុនឆឿន	០២៨៨១៥	នាយរងស្នាក់ការ ខេត្តប៉ៃលិន ការិយាល័យទី ២

គ-មេដាយសេរីវឌ្ឍនការងារ :

១	វរសេនីយ៍ឯក	លឹម ហួត	០០៨៧៦២	នាយរងផ្នែកស្រាវជ្រាវ ការិយាល័យទី ២
២	វរសេនីយ៍ទោ	លឹម ហួត	០០៨៧៦២	នាយរងផ្នែកស្រាវជ្រាវ ការិយាល័យទី ២
៣	វរសេនីយ៍ទោ	ស៊ឹម បូរ៉ាម៉ី	១៨០០៥៩	នាយរងផ្នែកស្រាវជ្រាវ ការិយាល័យទី ២
៤	វរសេនីយ៍ត្រី	ឈុន ពៅ	០២២៨៧៨	នាយរងផ្នែកហ្វឹកហ្វឺន ការិយាល័យទី ២
៥	វរសេនីយ៍ត្រី	ហេង សាយ	០៣៥០៣១	នាយរងផ្នែកស៊ើបការ ការិយាល័យទី ២
៦	វរសេនីយ៍ត្រី	ម៉ៅ សិរីវុឌ្ឍ	០២៥៧៦២	នាយរងស្នាក់ការខេត្តស្ទឹងត្រែង ការិយាល័យទី ២
៧	វរសេនីយ៍ត្រី	គង់ សុខសាធ	០២២៣៤៨	នាយរងមណ្ឌល៣ ការិយាល័យទី ២
៨	វរសេនីយ៍ត្រី	លី វណ្ណា	០១២២៦០	នាយរងមណ្ឌលពិសេស ការិយាល័យទី ២
៩	វរសេនីយ៍ត្រី	ឌុក ណារិទ្ធិ	០២៥៧៥២	នាយរងមណ្ឌលពិសេស ការិយាល័យទី ២
១០	វរសេនីយ៍ត្រី	អ៊ឹម វណ្ណា	០៥៨០០២	នាយរងមណ្ឌល៤ ការិយាល័យទី ២
១១	វរសេនីយ៍ត្រី	ភ្លឺង សំអាត	០៣៩៣៨៨	នាយស្នាក់ការបាត់ដំបង ការិយាល័យទី ២
១២	វរសេនីយ៍ត្រី	យុន ឆេង	០២២៣១០	នាយរងផ្នែកហ្វឹកហ្វឺន ការិយាល័យទី ២
១៣	វរសេនីយ៍ត្រី	ពេជ្រ តុន	០៤៤៩៣១	នាយរងស្នាក់ការខេត្តឧត្តរមានជ័យ ការិយាល័យទី ២
១៤	វរសេនីយ៍ត្រី	ម៉ាន់ ណាហ្វី	០៤៧១៣៨	នាយរងស្នាក់ការខេត្តឧត្តរមានជ័យ ការិយាល័យទី ២
១៥	អនុសេនីយ៍ឯក	ជា ចំរើន	០៣៦៦៣៧	នាយរងផ្នែកស៊ើបការ ការិយាល័យទី ២
១៦	អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉េង ធូចវណ្ណៈ	២២៨៥៤៨	ជំនួយការផ្នែកស្រាវជ្រាវ ការិយាល័យទី ២
១៧	អនុសេនីយ៍ឯក	មួង ពិសី	០៣៣៩៤៧	ជំនួយការផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
១៨	អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉ម គីម	០៩០០៤០	ជំនួយការផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
១៩	អនុសេនីយ៍ឯក	លឹម ឌា	១១០០៤៨	ជំនួយការផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិយាល័យទី ២
២០	អនុសេនីយ៍ឯក	វ៉ាត ណារិទ្ធ	០២៥៧៩៩	ជំនួយការមណ្ឌល ៣ ការិយាល័យទី ២
២១	អនុសេនីយ៍ឯក	ព្រាប សេត	១៣១៤៤២	ជំនួយការមណ្ឌល ៤ ការិយាល័យទី ២

២២	អនុសេនីយ៍ឯក	**យ៉ាន សុផាត**	០២២៣០៥	ជំនួយការផ្នែកស្រាវជ្រាវ ការិយាល័យទី ២
២៣	អនុសេនីយ៍ឯក	**អូន រស្មី**	០៤៨៦១៤	ជំនួយការរងស្នាក់ការ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ការិយាល័យទី ២
២៤	អនុសេនីយ៍ឯក	**យន់ ឆួន**	០១៦៥៨៣	ជំនួយការមណ្ឌល ៥ ការិយាល័យទី ២
២៥	អនុសេនីយ៍ឯក	**អ៊ូច សារិន**	០៨៨៧០៦	នាយរងស្នាក់ការខេត្តប៉ៃលិន ការិយាល័យទី ២
២៦	អនុសេនីយ៍ឯក	**ស៊ុន បូរ៉ាន់**	០៤៧១៤០	ជំនួយការស្នាក់ការខេត្តឧត្តរមានជ័យ ការិយាល័យទី ២
២៧	អនុសេនីយ៍ឯក	**អៀន ដារី**	១០៦១៥១	នាយរងស្នាក់ការខេត្តកំពង់ធំ ការិយាល័យទី ២

មាត្រា២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ និង មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៥៦៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក

សម្រេច

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូននាយទាហាន នាយទាហានរង និង ពលទាហាន ចំនួន ១១៥ រូប ចំណុះតំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង ដែលមានស្នាដៃល្អ ក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបំរើជាតិមាតុភូមិ កន្លងមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក-មេដាយមាសការងារ :

១	អនុសេនីយ៍ឯក	**អ៊ុំច សុគន្ធា**	០២៧៨៧៧	នាយរងការិយាល័យទី ៣
២	អនុសេនីយ៍ឯក	**សុខ សុផាត**	០២៧៨៦៩	នាយរងការិយាល័យទី ៥
៣	អនុសេនីយ៍ឯក	**ពុំ ទាវ៉ន់ធឿម**	០១៥៣៥៦	នាយរងការិយាល័យជីវពល
៤	អនុសេនីយ៍ឯក	**នួន កេត**	០១៥៣៥៦	នាយរងការិយាល័យជីវពល
៥	អនុសេនីយ៍ឯក	**ជា សារ៉ាត់**	០៣១៩២០	នាយផ្នែកគិលានដ្ឋាន
៦	អនុសេនីយ៍ឯក	**សូ សារឿន**	០៣៧៨៦៦	នាយផ្នែកសុខាភិបាល
៧	អនុសេនីយ៍ឯក	**ម៉ុត ម៉ុនរឿន**	០២៧៨៧៦	នាយរងការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍

៨	អនុសេនីយ៍ឯក	**គង់ គឹមសែ**	០២២៧៦២	មេបញ្ជាការរងផ្នែកសឹករងក្រុងកំពង់ឆ្នាំង
៩	អនុសេនីយ៍ឯក	**ហេង អេន**	០១៩៣៧៥	មេបញ្ជាការរងផ្នែកសឹករងសាមគ្គីមានជ័យ
១០	អនុសេនីយ៍ឯក	**ស៊ុំម សុគន្ធ**	០២៣០១៥	ជំនួយការ ការិយាល័យទី ២
១១	អនុសេនីយ៍ទោ	**ឡេង សុផាត**	០២៧៩០៨	នាយសេនាធិការ វ.ត ១
១២	អនុសេនីយ៍ទោ	**ចាន់ សារ៉ា**	០៤០៨៨៣	ជំនួយការលិខិតស្នាម លេខាធិការដ្ឋាន
១៣	អនុសេនីយ៍ទោ	**ប៊ូ សារ៉េន**	០៤៣៦១៤	ជំនួយការ ការិ.ទី ៤
១៤	អនុសេនីយ៍ទោ	**ជិន រ៉ូ**	០២៧៩០០	មេបញ្ជាការ ត២ វ.ត១
១៥	អនុសេនីយ៍ទោ	**រស់ សំអេន**	០២៧៨៨៤	ជំនួយការ ដឹកជញ្ជូន ការិ.ទី៤
១៦	អនុសេនីយ៍ទោ	**កែ សំណាង**	០៤០៨៧៥	ជំនួយការគ្រឿងចក្រ ការិ.ទី៤
១៧	អនុសេនីយ៍ទោ	**ថោង សុខេន**	០៤០៨៧១	ជំនួយការតែងតាំង ការិ.១
១៨	អនុសេនីយ៍ទោ	**ឆ៉ាច ចាន់**	០២៣២៤២	ជំនួយការ ការិយាល័យទី ២
១៩	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ស្រី សឿន**	០៤០៩០៥	ជំនួយការផែនការ ការិ.ទី៣
២០	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ឈឹម ហ៊ិន**	០៤០៨៧៤	នាយរងផ្នែកបញ្ជូនសារ
២១	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ឈឿង សារិន**	០៩១៧៥៤	មេបញ្ជាការរងផ្នែកសឹករងកំពង់ត្រឡាច
២២	នាយចំណង់	**នួន សារឿន**	០៥៦៨៦៤	មេបញ្ជាការរងផ្នែកសឹករងបរិបូរណ៍
២៣	នាយចំណង់	**អ៊ុក សាវុន**	០៥៦៩៣២	ជំនួយការសោធនសរសេរ ការិ១
២៤	នាយចំណង់	**រិត សុខុម**	០៥៦៨៨២	មេបញ្ជាការរងផ្នែកសឹករងទឹកផុស
២៥	នាយចំណង់	**អ៊ុក សំអឿន**	០៨៥០៧៥	មេបញ្ជាការរងផ្នែកសឹករងសាមគ្គីមានជ័យ
២៦	នាយចំណង់	**សេង ម៉ុនរិទ្ធ**	០៨៥០៤៧	មេបញ្ជាការរងផ្នែកសឹករងក្រុងកំពង់ឆ្នាំង
២៧	នាយចំណង់	**ខ្វាន់ សាខឿម**	០៥៦៧៨៥	ជំនួយការផ្នែកសុខាភិបាល
២៨	នាយចំណង់	**គឹម ផុន**	០៥៦៧៨៦	ពេទ្យបឋម គិលានដ្ឋាន

ខ_មេដាយស្ព្រាក់ការងារ :

១	អនុសេនីយ៍ឯក	**ឈួរ ចំនួរិទ្ធី**	០២៧៩០៣	នាយរងលេខាធិការដ្ឋាន
២	អនុសេនីយ៍ទោ	**ជា តឿន**	០៤០៨៨៧	ជំនួយការហ្វឹកហ្វឺន ការិ.ជីវពល
៣	អនុសេនីយ៍ទោ	**ដួង ដូរ៉ា**	០៥៦៧៩៥	ជំនួយការផែនការ ការិ.ទី៤
៤	អនុសេនីយ៍ទោ	**ស៊ូ ប៊ូណាត**	០៣៣៤១១	នាយរងគិលានដ្ឋាន
៥	អនុសេនីយ៍ទោ	**មាស ឡេង**	០២៤៤០០	នាយរងផ្នែកសុខាភិបាល
៦	អនុសេនីយ៍ត្រី	**មាស សុវណ្ណា**	០៨៤៩០៣	ជំនួយការលិខិតស្នាម លេខាធិការដ្ឋាន
៧	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ហ៊ុល លីមឃាង**	០៤០៩០៤	ជំនួយការ យុទ្ធយុទ្ធ ការិ.ជីវពល
៨	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ឈិន នឹម**	០៤៣៦២៤	ជំនួយការប្រតិបត្តិការ ការិ.ទី៣
៩	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ថ្លាង សុខុម**	០៤៣៦២៤	ជំនួយការប្រតិបត្តិការ ការិ.ទី៣

១០	អនុសេនីយ៍ត្រី	ជូ ចាន់	០៥៦៨០៨	ជំនួយការស្បៀង ការិ.ទី៤
១១	នាយចំណង់	អ៊ុក សំអុល	០៥៦៨៧២	ជំនួយការផ្តល់ពតិមាន ការិ.ទី២
១២	នាយចំណង់	ឃឹម វណ្ណា	០៥៦៧៩៣	ជំនួយការផ្តល់ពតិមាន ការិ.ទី២
១៣	នាយចំណង់	ជួប អឿន	០៤០៩១១	ជំនួយការផ្តល់ពតិមាន ការិ.ទី២
១៤	នាយចំណង់	គឹម ចាន់ដារ៉ា	០៥៦៨០៣	នាយរងផ្នែកបច្ចេកទេស
១៥	នាយចំណង់	នួន សារ៉ុម	០៥៦៨០៩	នាយផ្នែកវិស្វកម្ម
១៦	នាយចំណង់	ហ៊ឹម ហេង	០៥៦៩២៩	ជំនួយការប្រតិបត្តិការសឹក ផ្នែកសឹករងសាគ្គមានជ័យ
១៧	នាយចំណង់	ម៉ុន មឿន	០៥៦៩១៣	ជំនួយការបុគ្គលិក ផ្នែកសឹករងកំពង់ត្រឡាច
១៨	នាយចំណង់	ម៉ែន ឡាង	០៥៦៨៨៥	ជំនួយការហ៊ីកហ្វឺន ផ្នែកសឹករងទឹកផុស
១៩	នាយចំណង់	ជុំ សុខន	០៥៦៨៨៥	មេ ខ១ ត ៤ ឯករាជ្យ
២០	នាយចំណង់	ខឹម សាវុធ	០៥៦៨៤៨	ជំនួយការបុគ្គលិក ផ្នែកសឹករងកកំពង់លែង
២១	នាយចំណង់	ម៉ី ខឿន	០៦៣៤៧១	ជំនួយការប្រតិបត្តិការសឹក ផ្នែកសឹករងកំពង់លែង
២២	នាយចំណង់	យ៉ុង រ៉េត	០៦៣៤៧៣	ជំនួយការជីវពល ផ្នែកសឹករងជលគីរី
២៣	នាយចំណង់	មួន ចាន់	០៥៦៨០៤	មេរង ខ.ការពារ
២៤	នាយចំណង់	ឈុំ សារឿន	០៥៦៨៣៥	មេរង គ១ វរសេនាតូចលេខ ១
២៥	នាយចំណង់	ឡាយ អឿន	០៥៦៨៣៨	ជំនួយការ ចលនូបត្ថម្ភ គ១ វរសេនាតូចលេខ ១
២៦	ព្រិន្ទបាលឯក	ទុំ ប៊ីន	០៦៣៧២៦	មេរង ខ. គ១ វរ.ត ១
២៧	ព្រិន្ទបាលឯក	គោង លាស់	១១៣៤០១	បុគ្គលិក បញ្ជូនសារ គ១ វរ.ត ១
២៨	ព្រិន្ទបាលឯក	លុយ នឹម	១១៣៣៩៩	ជំនួយការចលនូបត្ថម្ភ ផ្នែកសឹករងសាមគ្គីមានជ័យ
២៩	ព្រិន្ទបាលឯក	ភ្លាំ អឿន	០៥៦៨៩៧	មេ ខ.៣ គ៤ ឯករាជ្យ
៣០	ព្រិន្ទបាលឯក	ឆែម ចំណាន	១៣៩០៥៥	មេ ខ.២ គ៤ ឯករាជ្យ
៣១	ព្រិន្ទបាលឯក	ហាន ស៊ីម	០៩១៧១៣	ជំនួយការបូកសរុប ការិ.៣
៣២	ព្រិន្ទបាលឯក	ស្វ ឆេន	០៩១៨៧៦	មេក្រុម ៣ ខ៣ គ២ វ.តូច១
៣៣	ពលបាលទោ	ម៉ម ឡៀប	០៩១៩១០	ជំនួយការ ជីវពល ផ្នែកសឹករងសាមគ្គីមានជ័យ

គ.មេដាយសិរីវឌ្ឍការងារ :

១	នាយចំណង់	ម្វូ ហេង	១៣៩០០៣	មេ ខ បញ្ជូនសារ
២	នាយចំណង់	អ៊ុំ ទៀង	០៦៣៧១៩	ជំនួយការចិត្តសាស្ត្រ ផ្នែកសឹករងកំពង់ត្រឡាច
៣	នាយចំណង់	នង សាម៉ឺន	០៥៦៨៧១	ជំនួយការហ៊ីកហ្វឺន ផ្នែកសឹករងបរិបូរណ៍
៤	ព្រិន្ទបាលឯក	គ្រេះ មន	១១៣៤០៥	ជំនួយការចិត្តសាស្ត្រ ផ្នែកសឹករងសាមគ្គីមានជ័យ
៥	ព្រិន្ទបាលឯក	តិ ប្រុញ	១១៣២៨៥	ជំនួយការហ្វឹកហ្វឺន ផ្នែកសឹករងកំពង់ត្រឡាច
៦	ព្រិន្ទបាលឯក	ហេង ស្រៀង	០៨៥០៦៧	ជំនួយការចលនូលបត្ថម្ភ ផ្នែកសឹករងទឹកផុស

៧	ព្រិន្ទបាលឯក	ឡុង ទុន្ធី	០៩១៨៧៣	ជំនួយការជីវពល ផ្នែកសឹករងទឹកជុំស
៨	ព្រិន្ទបាលឯក	ជុំស សារ៉េត	០៦៣៧៥០	មេរង ២២ គ៤
៩	ព្រិន្ទបាលឯក	ហេង សំរ៉ា	១១៣២៦៤	ជំនួយការ ជីវពល ផ្នែកសឹករងបរិបូរណ៍
១០	ព្រិន្ទបាលឯក	ឡេង ដារ៉ាលុច	០៥៦៨៨៨	ជំនួយការ ហ្វឹកហ្វឺន ផ្នែកសឹករងបរិបូណ៍
១១	ព្រិន្ទបាលឯក	គីម ផាន	០៨៥០៤៥	ជំនួយការ ចលនូបត្ថម្ភ ផ្នែកសឹករងរលាប្អៀរ
១២	ព្រិន្ទបាលឯក	ម៉ែន សារិទ្ធ	០៨៥០៧៤	ជំនួយការ ចិត្តសាស្ត្រ ផ្នែកសឹករងរលាប្អៀរ
១៣	ព្រិន្ទបាលឯក	អ៊ុំ សុភ័ណ្ឌ	១១៣២៦៨	ពេទ្យ បឋម ផ្នែកសឹករង រលាប្អៀរ
១៤	ព្រិន្ទបាលឯក	ហ៊ន ឆុយ	១១៣៣១៣	ជំនួយការប្រតិបត្តិការសឹក ផ្នែកសឹករងកំពង់លែង
១៥	ព្រិន្ទបាលឯក	ជីវ ជិន	០៩១៨៥៥	ជំនួយការ ជីវពល ផ្នែកសឹករងកំពង់លែង
១៦	ព្រិន្ទបាលឯក	សូ សុស្លា	១១៥៨៤៩	ជំនួយការ តែងតាំង ការិ.១
១៧	ព្រិន្ទបាលឯក	ឈិត ចំនួសុខា	០៥៦៩១០	ជំនួយការ ឯកសារ ការិ.១
១៨	ព្រិន្ទបាលឯក	ចាន់ ឈុន	០៩១៧២៣	ជំនួយការ សោធន សរសើរ ការិ.១
១៩	ព្រិន្ទបាលឯក	ញ៉ិល ទុន្ធីន	០៩១៨៨៣	ជំនួយការ ជីវពល ផ្នែកសឹករងក្រុងកំពង់ឆ្នាំង
២០	ព្រិន្ទបាលឯក	លន់ អ៊ី	០៨៥០៥៦	ជំនួយការ ហ្វឹកហ្វឺន ផ្នែកសឹករងជលគីរី
២១	ព្រិន្ទបាលឯក	លន់ សុភា	១១៣៣៦១	មេរង ២៣ គ៤
២២	ព្រិន្ទបាលឯក	ជួន ប៊ុន	០៥៦៨១៥	មេរង ២១ គ២ វ.ត១
២៣	ព្រិន្ទបាលឯក	យ៉ិន សុខា	១៣៩០៧៨	បុគ្គលិកចលនូបត្ថម្ភ គ២ វ.ត១
២៤	ព្រិន្ទបាលឯក	លឹម សុផាន់	០៨៤៩២០	មេក្រុម២ ២១ គ១ វ.ត១
២៥	ព្រិន្ទបាលឯក	ប៊ុត សុភា	០៦៣៧២៧	បុគ្គលិកបញ្ជូនសារ ២២ គ២ វ.ត១
២៦	ព្រិន្ទបាលឯក	ចាប សារ៉េន	០៦៣៧២៩	បុគ្គលិកគ្រប់គ្រង គ២ វ.ត១
២៧	ព្រិន្ទបាលឯក	គីម ឈៅ	០៨៤៩៣៣	បុគ្គលិកចលនូបត្ថម្ភ គ៣ វ.ត១
២៨	ព្រិន្ទបាលឯក	សាំង ទ៊ឹង	១៣៩០១៦	មេក្រុម២ ២៣ គ១ វ.ត១
២៩	ព្រិន្ទបាលឯក	ម៉ែន រុន	០៨៥០២៩	ក្រុម១ ២២ គ១ វ.ត១
៣០	ព្រិន្ទបាលឯក	ឆួន ហ៊ើន	០៨៤៩១៨	មេក្រុម២ ខ.គាំទ្រ វ.ត១
៣១	ព្រិន្ទបាលឯក	ស្ងួន ពុធ	០៦៣៧២៤	មេ ខ.ស៊ើបការណ៍ វ.ត១
៣២	ព្រិន្ទបាលឯក	រាជ សុភាន	០៨៤៩៤៤	បុគ្គលិកបញ្ជូនសារ ២៣ គ១ វ.ត១
៣៣	ព្រិន្ទបាលឯក	ខែម ធឿន	០៩១៧២៦	បុគ្គលិកព័ត៌មាន ២១ គ១ វ.ត១
៣៤	ព្រិន្ទបាលឯក	អ៊ឹម សុភា	១៣៩០០៧	បុគ្គលិកព័ត៌មាន ខ.ស៊ើបការណ៍ វ.ត១
៣៥	ព្រិន្ទបាលទោ	ឈិត ញ៉ិច	០៨៤៩៩៧	មេ ខ.គាំទ្រ វ.ត១
៣៦	ព្រិន្ទបាលទោ	អ៊ុន សេងអ៊ួរ	០៨៥០០៥	មេរង ២២ គ៤
៣៧	ព្រិន្ទបាលទោ	គី គៀត	១៣៩១១១	បុគ្គលិក ចលនូបត្ថម្ភ គ៤

៣៨	ព្រិន្ទបាលទោ	ជុំ ឆេងហៀង	០៨៤៩១០	ជប្រតិបត្តិការ ផ្នែកសឹករងជលគីរី
៣៩	ពលបាលឯក	នួន ហែម	២១៩៥៨៩	ជំនួយការ ប្រតិបត្តិការ ផ្នែកសឹករងកំពង់ត្រឡាច
៤០	ពលបាលឯក	កែវ រុល	២១៩៥៦១	នាយក្រុម ២ ខ.៣ ត.៤
៤១	ពលបាលឯក	គិន ប៊ុនស្រី	០៨៥០៣៩	ជំនួយការ ជីវពល ផ្នែកសឹករងបរិបូរណ៍
៤២	ពលបាលឯក	នង វាសនា	០៩១៨២១	ជំនួយការ ជីវពល ផ្នែកសឹករងរលាប្អៀរ
៤៣	ពលបាលឯក	ជា ធី	១១៣៣១៥	បុគ្គលិក ព័ត៌មាន ខ.២ ត.២ វ.ត១
៤៤	ពលបាលឯក	ដារ៉ា សំណាង	០៩១៧៦២	ជំនួយការ ចលនទ្រព្យ ផ្នែកសឹករងក្រុងកំពង់ឆ្នាំង
៤៥	ពលបាលឯក	អ៊ិន សុធា	០៨៤៩៦០	បុ.គ្រប់គ្រង ត៤
៤៦	ពលបាលឯក	ចាន់ នីន	០៩១៨២២	នាយក្រុម ខ.១ ត.៤
៤៧	ពលបាលឯក	ធី សុខុម	០៩១៨៨២	មេក្រុម ខ.១ ត.១ វ.ត១
៤៨	ពលបាលឯក	ស៊ុយ ស៊ីណារ	០៩១៦៩៦	បុគ្គលិក ព័ត៌មាន វ.ត១
៤៩	ពលបាលឯក	ហៀង ធី	០៩១៧៩៩	បុ.បញ្ជូនសារ ត.៤ វ.ត ១
៥០	ពលបាលឯក	ម៉ា ម៉ុន	១៣២៩២០	មេបញ្ជាការ អនុសេនាតូចល្បាតទី ៥ កងព្រំដែនការពារលេខ ៥០១
៥១	ពលបាលឯក	ហែល ឡឿន	២១៨៦៦០	ជំនួយការហ្វឹកហ្វឺន កងព្រំដែនការពារលេខ ៥០១
៥២	ពលបាលទោ	ឌុក សីហា	១៣៣២៦០	ពេទ្យបឋម គិលានដ្ឋាន
៥៣	ពលបាលទោ	ខុន សុភ័ស	១១៣៣៣៦	មេក្រុម ២ ខ.២ ត.៤
៥៤	ពលឯក	ប៊ូ វិន	០៨៤០២៥	បញ្ជូនសារ អនុសេនាតូចគាំទ្រ កងការពារព្រំដែនលេខ ៥០១

មាត្រា២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ និង មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៥៧៦ . អនក្រ . បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

សម្រេច

មាត្រា១ .-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនឧត្តមសេនីយ៍ឯក **ជាំ ឲុន្នី** អត្តលេខ ០០០០៨៨ ដែលបានផ្តល់ថវិកាសរុបចំនួន ៣១.០០០ ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងការជួយសាងសង់អគារសិក្សា ចំនួន០១ខ្នង មាន០៦បន្ទប់ ធ្វើអំពីឥដ្ឋប្រក់សង្កសី ព្រមទាំងបំពាក់បរិក្ខារគ្រប់គ្រាន់ ជូនដល់សាលាបឋមសិក្សា ស្វាយតឿ ស្ថិតនៅស្រុកកំពង់រោទិ៍ ខេត្តស្វាយរៀង ។

មាត្រា២ .-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា និង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តសៀមរាប ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៥៦៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេន និងជូនសប្បុរសជន ចំនួន ១៣រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាង ព្រះវិហារ សាលាធម្មសភា សាលាពុទ្ធិកៈ ០១ខ្នង មាន ០២ជាន់ បណ្ណាល័យ រោងទទួលភ្ញៀវ បង្គន់អនាម័យ និងចាក់ដីក្នុងទីធ្លាវត្ត ស្ថិតនៅវត្តល្អាងទឹកជប់ ឃុំល្អាង ស្រុកដងទង់ ខេត្តកំពត ដូចមានរាយព្រះនាម និងនាមខាងក្រោម ៖

ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិៈ

១-	ព្រះតេជគុណ	**តេខ សំអាត**	ព្រះចៅអធិការវត្តល្អាងទឹកជប់	បច្ច័យ ១០.២៧០ ដុល្លារ
២-	ព្រះតេជគុណ	**រស់ កុសល**	គង់នៅវត្តឯកឧត្តមមានជ័យខេត្តតាកែវ	បច្ច័យ ១០.២០០ ដុល្លារ
៣-	លោក	**សុខ ជា**	នាយកក្រុមហ៊ុនរ៉ូលីខេមបូឌាឌីវេឡុបមេន	ថវិកា ១៣២.០០០ ដុល្លារ
៤-	អ្នកស្រី	**លី ហៀន**	សប្បុរសជនរស់នៅប្រទេសបារាំង	ថវិកា ១០.០០០ ដុល្លារ
៥-	លោក	**តាំង ណាំថាំង**	សប្បុរសជននៅខេត្តតាកែវ	ថវិកា ១០.០០០ ដុល្លារ
៦-	ឧបាសិកា	**មាស មុត**	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រះសីហនុ	ថវិកា ១០.០០០ ដុល្លារ
៧-	លោក	**គង់ សាង**	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកា ១០.០០០ ដុល្លារ
៨-	ឧបាសិកា	**ស៊ឹង ហេង**	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកា ១០.០០០ ដុល្លារ

ខ-មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ:

១-	លោក	ច្រឹក សុផល	សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ	ថវិកា ៥.០៥០ ដុល្លារ
២-	ឧបាសិកា	សាត ដានី	សប្បុរសជនរស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក	ថវិកា ៥.០០០ ដុល្លារ

គ-មេដាយសំរិទ្ធស្ថាបនាជាតិ:

១-	លោក	ម៉ាន់ ម៉ុនណា	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកា ១.០២០ ដុល្លារ
២-	ឧបាសក	យ៉ង់ ឡឿន	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកា ១.០០០ ដុល្លារ
៣-	ឧបាសក	មូល ម៉ន	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកា ១.០០០ ដុល្លារ

មាត្រា ២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

កន្លែងទទួល:
-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៧៥ សសរ

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី
ការបង្កើតក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ដើម្បីសម្របសម្រួលរៀបចំ ខ្លឹមសារសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទី ៦ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ត្រូវបានបង្កើតក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ដើម្បីសម្របសម្រួលរៀបចំខ្លឹមសារសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទី ៦ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម ÷

១-ឯកឧត្តម **ញ៉ូ សុខា**	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ	ប្រធាន
២-ឯកឧត្តម **សក់ សេដ្ឋា**	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ	អនុប្រធាន
៣-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ		អនុប្រធាន
៤-រដ្ឋលេខាធិការទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី		សមាជិក

៥-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការពារជាតិ	សមាជិក
៦-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៧-អនុប្រធានគណៈកម្មាធិការចំរុះកិច្ចការព្រំដែន	សមាជិក
៨-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	សមាជិក
៩-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល	សមាជិក
១០-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ	សមាជិក
១១-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	សមាជិក
១២-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងទេសចរណ៍	សមាជិក
១៣-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសុខាភិបាល	សមាជិក
១៤-រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា	សមាជិក
១៥-ឯកឧត្តម **សៀង ឡាភ្រេស្ស** អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ	សមាជិក
១៦-អគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលមូលដ្ឋាន ក្រសួងមហាផ្ទៃ	សមាជិក
១៧-អគ្គស្នងការ នៃអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ	សមាជិក
១៨-អភិបាលខេត្តកំពង់ចាម	សមាជិក
១៩-អភិបាលខេត្តព្រៃវែង	សមាជិក
២០-អភិបាលខេត្តស្វាយរៀង	សមាជិក
២១-អភិបាលខេត្តកណ្តាល	សមាជិក
២២-អភិបាលខេត្តក្រចេះ	សមាជិក
២៣-អភិបាលខេត្តតាកែវ	សមាជិក
២៤-អភិបាលខេត្តព្រះសីហនុ	សមាជិក
២៥-អភិបាលខេត្តមណ្ឌលគិរី	សមាជិក
២៦-អភិបាលខេត្តរតនគិរី	សមាជិក
២៧-អភិបាលខេត្តកំពត	សមាជិក
២៨-អភិបាលខេត្តកែប	សមាជិក

ប្រការ ២.-

ក្រុមការងារអន្តរក្រសួង មានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម ÷

- សម្របសម្រួលជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធនានានៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដើម្បីសម្របសម្រួលរៀបចំខ្លឹមសារសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទី ៦ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម ស្របតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- ពិភាក្សា និងសម្របសម្រួលជាមួយក្រុមការងារវៀតណាម ដើម្បីរៀបចំខ្លឹមសារនានាសម្រាប់កិច្ចប្រជុំលើកទី ៦ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអភិវឌ្ឍរវាងបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម ឱ្យបានសមស្រប
- រៀបចំគម្រោងថវិកាចំណាយនានាពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចប្រជុំ
- ធានាឱ្យដំណើរការនៃកិច្ចប្រជុំប្រព្រឹត្តទៅមានភាពរលូន និងទទួលបានលទ្ធផលល្អប្រសើរ
- រៀបចំរបាយការណ៍ស្តីពីលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំជូនរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល។

ប្រការ ៣.-

ក្នុងការអនុវត្តការងារ ប្រធានក្រុមការងារត្រូវសុំយោបល់ដឹកនាំផ្ទាល់ពីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ។

អនុប្រធាន និងសមាជិកក្រុមការងារ ត្រូវបំពេញការងារក្រោមការចាត់ចែងរបស់ប្រធានក្រុមការងារ ។

ប្រការ ៤.-

ក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ត្រូវមានគណៈកម្មការមួយចំនួនជាជំនួយការ ដែលកំណត់ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ។

ប្រធានក្រុមការងារ អាចស្នើសុំមន្ត្រីនៃទីស្តីការក្រសួងមហាផ្ទៃ ឬមន្ត្រីនៃក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធក្នុងក្រុមការងារ ឱ្យជួយការងារតាមការចាំបាច់ តាមការសម្រេចពីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងរដ្ឋមន្ត្រីនៃក្រសួង ឬប្រធានស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធទាំងនោះ។

ប្រការ ៥.-

ក្នុងការសម្របសម្រួលរៀបចំខ្លឹមសារនៃកិច្ចប្រជុំ ក្រុមការងារមានសិទ្ធិអញ្ជើញតំណាងក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធឱ្យចូលរួម តាមការចាំបាច់ ។

ប្រការ ៦.-

ក្រុមការងារមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ត្រា និងប្រើប្រាស់ថវិការបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃក្នុងការចាត់ចែងការងាររបស់ខ្លួន។

ប្រការ ៧.-

ក្រុមការងារបញ្ចប់កិច្ចការរបស់ខ្លួន បន្ទាប់ពីបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍អំពីលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលរួចរាល់ជាស្ថាពរ ។

ប្រការ ៨.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ប្រធានគណៈកម្មាធិការចំរុះកិច្ចការព្រំដែន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា អភិបាលខេត្តជាប់ព្រំដែនជាមួយប្រទេសវៀតណាម និងឯកឧត្តមដែលមានចែងក្នុងប្រការ ១ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចប្រការ ៨
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ០៤ . សរណន

សារាចរណែនាំ
ស្តីពី
ការប្រារព្ធទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជាលើកទី៣

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ជានិច្ចកាលតែងចាត់ទុកអតីតយុទ្ធជន ជាជនដែលមានគុណបំណាច់យ៉ាងធំធេងចំពោះជាតិមាតុភូមិ ដោយសារស្មារតីតស៊ូដ៏អង់អាចក្លាហាន និងមហាពលីកម្មដ៏ឧត្តុង្គឧត្តម ការលះបង់សាច់ស្រស់ ឈាមស្រស់ ក្នុងការប្រយុទ្ធ ការបំរើការប្រយុទ្ធ ដើម្បីបុព្វហេតុជាតិមាតុភូមិ និងប្រជាជន។

ដើម្បីលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងអំពីអតីតយុទ្ធជន បំផុសចលនាគាំទ្រអតីតយុទ្ធជន បង្កើតស្មារតីជួយឧបត្ថម្ភគ្នារវាងអតីតយុទ្ធជន និងលើកកម្ពស់តួនាទីរបស់អតីតយុទ្ធជនឱ្យសក្តិសមនឹងគុណបំណាច់របស់អតីតយុទ្ធជនចំពោះបុព្វហេតុប្រទេស រាជរដ្ឋាភិបាល បានចេញសេចក្តីសម្រេចលេខ ៣១ ស.ស.រ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៧ កំណត់យកថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ជាទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា។

ដើម្បីផ្តល់ឱកាសដល់ប្រជាជន និងអតីតយុទ្ធជន បានយល់ដឹងអំពីការរីកចំរើនរបស់សមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា ឆ្នាំនេះទិវាអតីតយុទ្ធជននឹងត្រូវប្រារព្ធធ្វើដោយផ្សារភ្ជាប់ជាមួយនឹងការបូកសរុបការងាររយៈពេល ៣ ឆ្នាំ និងកំណត់ទិសដៅសម្រាប់អនុវត្តបន្តក្នុងវិស័យអតីតយុទ្ធជន ដោយសហការជិតស្និទ្ធជាមួយសមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា ដែលនឹងប្រារព្ធមហាសន្និបាតវិសាមញ្ញតំណាងទូទាំងប្រទេសរបស់ខ្លួនស្របនឹងព្រឹត្តិការណ៍នេះផងដែរ។

ដើម្បីរៀបចំទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជាលើកទី៣ឱ្យបានល្អ រាជរដ្ឋាភិបាលសូមធ្វើការណែនាំដូចខាងក្រោម ៖

១- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា ត្រូវសហការជាមួយសមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា រៀបចំកម្មវិធីជាក់ស្តែងរបស់ទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា និងមហាសន្និបាតវិសាមញ្ញតំណាងទូទាំងប្រទេសរបស់សមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា ក្នុងនោះត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ធ្វើការបូកសរុបវាយតំលៃលទ្ធផលការងារវិស័យអតីតយុទ្ធជនរយៈពេល ៣ ឆ្នាំ កន្លងទៅ និងកំណត់ទិសដៅភារកិច្ចសម្រាប់អនុវត្តបន្ត លើកសរសើរ ផ្តល់រង្វាន់ចំពោះអតីតយុទ្ធជន និងអង្គភាពដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងចលនា ៣ ល្អ ។

ទន្ទឹមនឹងនេះ ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា ត្រូវសហការជាមួយសមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំបុណ្យជាតិ និងអន្តរជាតិ រៀបចំពិធីមិទ្ទិញអបអរសាទរទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជាលើកទី៣ គួបផ្សំនឹងពិធីបិទមហាសន្និបាតវិសាមញ្ញតំណាងទូទាំងប្រទេសរបស់សមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជាឱ្យបានអធិកអធម។

២- ក្រសួងព័ត៌មាន ត្រូវណែនាំឱ្យប្រព័ន្ធឃោសនារបស់រដ្ឋ និងឯកជនចូលរួមផ្សព្វផ្សាយសារលិខិតរបស់ប្រធានសមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា ក្នុងឱកាសខួបលើកទី៣ នៃទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា។ ព្រមជាមួយនេះ

ត្រូវផលិតវីដេអូឯកសារខ្លីស្តីពីសកម្មភាពនៃវិស័យអតីតយុទ្ធជន ដោយសហការជាមួយក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា និងសមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា។

៣- អាជ្ញាធរដែនដីរាជធានី ខេត្ត ទាំងអស់ត្រូវសហការជាមួយសមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា នៅរាជធានី ខេត្តនិមួយៗ ដើម្បីរៀបចំពិធីសំណេះសំណាលជាមួយអតីតយុទ្ធជន និងបង្គលក្ខណៈដល់សមាគមអតីតយុទ្ធជនរាជធានី ខេត្ត ក្នុងការរៀបចំសន្និបាត និងទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជាលើកទី៣។

៤- ក្រសួងការពារជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំបុណ្យជាតិ និងអន្តរជាតិ ត្រូវរៀបចំគណៈប្រតិភូចុះសួរសុខទុក្ខអតីតយុទ្ធជនតាមមូលដ្ឋាន និងយុទ្ធជន យុទ្ធនារី ដែលកំពុងបំពេញបេសកកម្មនៅតំបន់ព្រំដែន យុទ្ធជនដែលកំពុងសម្រាកព្យាបាលតាមមន្ទីរពេទ្យ ជនពិការ នៅតាមមណ្ឌលយុទ្ធជនពិការ ដើម្បីផ្សារភ្ជាប់មនោសញ្ចេតនា និងលើកទឹកចិត្តចំពោះមនសិការស្នេហាជាតិ មាតុភូមិ របស់អតីតយុទ្ធជន និងយុទ្ធជន យុទ្ធនារី។

៥- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន រាជធានី ខេត្ត ត្រូវរៀបចំចងបដាពាក្យស្លោក តាមខ្លឹមសារដូចខាងក្រោម ៖

- ជយោ! ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- អបអរសាទរទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជាលើកទី ៣ ថ្ងៃទី ២១ មិថុនា ២០១០
- រៀនសូត្រគំរូវីរភាពរបស់អតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា
- អភិវឌ្ឍអតីតយុទ្ធជន ដើម្បីអភិវឌ្ឍប្រទេសជាតិ និងការពារមាតុភូមិ

៦- រាជរដ្ឋាភិបាល សូមអំពាវនាវដល់គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន មន្ត្រីរាជការ អតីតយុទ្ធជន និងយុទ្ធជន យុទ្ធនារី នៃកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធគ្រប់ប្រភេទ និងបងប្អូនជនរួមជាតិ ព្រមទាំងដៃគូអភិវឌ្ឍ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលជាតិ អន្តរជាតិ ផ្នែកឯកជនទូទាំងប្រទេសឲ្យចូលរួមអបអរសាទរទិវាអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជាលើកទី៣ ក្នុងក្តីសោមនស្សរីករាយ ដោយប្រែក្លាយទិវានេះជាមហាចលនាសាមគ្គីភាពជួយឧបត្ថម្ភដល់អតីតយុទ្ធជន ផ្សារភ្ជាប់ជាមួយអតីតយុទ្ធជនដែលមានគុណបំណាច់ចំពោះជាតិមាតុភូមិ និងយុទ្ធជន យុទ្ធនារី ដែលកំពុងបំពេញបេសកកម្មនៅតំបន់ព្រំដែន ដើម្បីការពារបូរណភាពទឹកដី មាតុភូមិអង្គរដ៏បវររបស់យើង។

គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន រាជធានី ខេត្ត គ្រប់កងឯកភាពនៃកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធគ្រប់ប្រភេទត្រូវអនុវត្តសារាចរណែនាំនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំបុណ្យជាតិ និងអន្តរជាតិ*
- *គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នរដ្ឋ*
- *អភិបាលរាជធានី ខេត្ត*
- *សមាគមអតីតយុទ្ធជនកម្ពុជា*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ២៩៨៣ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **សុជាតិ ថាវី អ៊ីមផត អិចផត**
SOCHEAT THAVY IMPORT EXPORT Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 13800/09P** ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទម្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **អ៊ុំ សុជាតិ**

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ២៦ ផ្លូវលេខ ៧១៦ ភូមិកំពង់បាយខាងត្បូង ឃុំកំពង់បាយ ស្រុកកំពង់បាយ ខេត្តកំពត ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជើ និងទទួលទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អគ្គលេខាធិការ

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ហូ-សារ៉ាន់

<u>ចម្លងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ចអតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាខេត្តកំពត
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តកំពត "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ២៩៤៩ **ពណ.ចបព**

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ធៀន ធិញ ខបភើរេសិន អ៊ីមផត អិចផត & ខនស្ត្រាក់សិន ខមភេនី**

TIEN THINH CORPORATION IMPORT EXPORT & CONSTRUCTION COMPANY.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 5988/09E** ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោកស្រី **NGUYEN THI HONG** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **ទ័រ អាញគៀង** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ៣១ C ផ្លូវលេខ ១៦០ សង្កាត់ទឹកល្អក់ទី២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម :
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ផ្លូវ
-ការដួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្នែកពត៌មានវិទ្យា
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដុះ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញ ទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហូ-សារ៉ាន់

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល -ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ " មុខការ "
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ២៩៤៩ **ពណ.ចបព**

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា ៖

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម ៖

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **អានឆៃ ខបភើរេសិន**

ANCHAI CORPORATION Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. ១៣៨០៨/០៩P ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទម្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **រុំ ចាយ**

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ៦៣ ផ្លូវលេខ ៥០០ សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម :
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ ទីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូនបន្តការដឹកជញ្ជូនទំនិញ
-សេវាយកអាករលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ផ្លូវ
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ហត្ថលេខានិងត្រា

ចម សាអ៊ីន

<u>**ចម្លងជូន**</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ចអតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ២៩៥៥ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **យឹម សុផាត ឌីវេឡុបមេន**

YIM SOPHATH DEVELOPMENT Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 13805/09P** ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **យឹម សុផាត**

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ៤៣D ផ្លូវលេខ ៧០ សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ

-បើកសាលារៀន

-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ចេញ និងបញ្ចូលទំនិញ

-សេវាយកក់រៀវជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដុះណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតម្កល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហួ-សារ៉ាន់

<u>ចម្លងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

កសន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣០២០ **ពណ.ចបព**

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **អឹម. ខេ. ប៊ី. ស៊ី**

M. K. B. C Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 13787/09P** ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទម្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ម៉ុច ម៉េង** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លោក **ម៉ុច យាង** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ៤៧ Eo ផ្លូវលេខ ១៦ សង្កាត់ទួលសង្កែ ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរណ៍ អាហរណ៍ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងទុកផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ

-បើកសាលារៀន

-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស

-សេវាផ្នែកពត៌មានវិទ្យា

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និងទទួលឥវ៉ាន់

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដុះណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។/

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហ៊ូ-សារ៉ាន់

<u>ចម្លងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល -ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ " មុខការ "

ស.ធ - ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣០០១ **ពណ.ចបព**

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ចក់ ប៊ីស៊ីជី**

CHAK BCG Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 5991/09E** ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទម្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **CHAK YOURITH CHAN**

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ១០ Eo ផ្លូវលេខ ២៧១ សង្កាត់ទឹកល្អក់ទី៣ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរណ៍ អាហរណ៍ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ

-បើកសាលារៀន

-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូនទំនិញ ចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ផ្លូវ

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតម្កល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ធេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហ្វូ_សារ៉ាន់

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

កសន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce

លេខ ៣០០២ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ហ័រ អ៊ិនវេសមេន អ៊ីមផត អិចផត**

HOA INVESTMENT IMPORT EXPORT Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 13802/09P** ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ឡាំង សៀង** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លោក **MAI HUU HOA** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ៧០ B ផ្លូវលេខ ១៣៩ សង្កាត់វាលវង់ ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
នាំចូលឱសថសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ផ្លូវ
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហួ_សារ៉ាន់

<u>ចម្លងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល -ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ " មុខការ "

ឆ.ជ - ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣០០៣ **ពណ.ចបព**

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **វីលលៀមសិន ខបភើរេសិន**

WILLIAMSONS CORPORATION Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 5995/09E** ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក YAP HEE TAI ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លោកស្រី CHAN YI CHIUN អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.000.000 រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ A- ៥១ មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម :ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ

-បើកសាលារៀន

-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ញើ និងចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ធេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

រដ្ឋលេខាធិការ

ហួ-សារ៉ាន់

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

កសន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣០០៤ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា ៖

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម ៖

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន ៖ **ហ្គែធើរ ជី វីធួរ**

GATHER THE VITOURS Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ៖ Co. ៥៩៩៧/O៩ E ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទ្រង់ទ្រាយជា ៖ ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន ៖ លោក **ZHU ZHONGPING** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លោក **DING LIGUO** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន ៖ ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន ៖ លេខ ១០ Eo ផ្លូវកម្ពុជាក្រោម(១២៨) សង្កាត់ផ្សារថ្មីទី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម ៖ -ទេសចរណ៍ ៖ សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-ពាណិជ្ជកម្ម ៖ ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរណ៍ អាហរណ៍ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ

-បើកសាលារៀន

-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន ៖ ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូននិងចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ប៉ូ សារ៉ាន់

<u>ចម្លងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល -ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ " មុខការ "

ស.ផ - ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣០០៥ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **វិកទ័រី រីសសស៍ ខនស្ត្រាក់សិន អេន សឺវីស**
VICTORY RESOURCES CONSTRUCTION AND SERVICES Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. ៥៩៩៩/០៩ E** ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **CHONG KUEK CHENG** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **ចាន់ ទុចចិន** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ៤០.000.000 រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ២០៣ ភូមិ១ សង្កាត់ស្មាច់មានជ័យ ក្រុងខេមរភូមិន្ទ ខេត្តកោះកុង ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម :
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហួ-សារ៉ាន់

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល -ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពតិមាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាខេត្តកោះកុង
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តកោះកុង " មុខការ "

ស.៥ - ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣០០៦ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី២៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន **ផ្លេស អង្គរ**

Place d'Angkor Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. ១៣៨១៥/O៩ P** ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោកស្រី **គីម សុខា** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លោក **ជួង ចន្ធី** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ៤.០០០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ៩២ K មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ទឹកល្អក់ទី១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម

១ ការអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង និងអភិឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់ជុំវិញក្បែរព្រលានយន្តហោះ រួមមាន :
-គ្រប់គ្រងគំរោង និងរៀបចំគំរោងសាងសង់លើផ្នែកការអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង
-សាងសង់ ប្រតិបត្តិការ រៀបចំ និងថែរក្សា លើផ្នែកការអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង
-សិក្សាពិគ្រោះយោបល់ និង សេវាសិក្សាស្រាវជ្រាវលើផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង និងអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់
-ស្ថាបនាផ្លូវ ប្រព័ន្ធលូទឹក ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត អគ្គិសនី
-សេវាផ្តល់ពតិមាន និងការទំនាក់ទំនង លើផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង

២ សាងសង់ ជួសជុល ស្ថាបត្យកម្ម រៀបចំគ្រប់គ្រង អាគារ និងសំរបសំរួលសំណង់គ្រប់ប្រភេទ :
-សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត រមណីយដ្ឋាន សួនកំសាន្ត ទីលានវាយកូនគោល
-មជ្ឈមណ្ឌលតាំងពិពណ៌ និងបន្ទប់ប្រជុំ ការិយាល័យ
-សាលារៀន និងវិទ្យាស្ថានអប់រំ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះ និង ព្យាបាលជម្ងឺ
-ផ្សារទំនើប
-សាងសង់លំនៅដ្ឋាន

-សាងសង់ និងជួសជុល រៀបចំ គេហដ្ឋាន និងសួនឧទ្យាន

-សាងសង់ ជួសជុល និងរៀបចំ ឃ្លាំងសំរាប់ផ្ទុកទំនិញ

-សាងសង់ ជួសជុល រៀបចំសំរបសំរួល ផ្នែកហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ

៣ សេវាពិគ្រោះយោបល់លើការវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍ដីធ្លី

៤ ទេសចរណ៍ :

-សណ្ឋាគារ រមណីយដ្ឋាន និង ធ្វើប្រតិបត្តិការលើផ្នែកឧទ្យាននៃសារមន្ទីរ

-ការផ្តល់ពត៌មានទេសចរណ៍

-ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍

៥ សេវាសុខភាព និងកែសម្ផស្ស

៦ វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម :

-បុប្ផវប្បកម្ម

-កន្លែងបណ្តុះកូនឈើ និង លក់កូនឈើ

-ធ្វើស្រែចំការ

-កន្លែងសំងួតស្រូវ

-វាលស្មៅ

-កសិដ្ឋានផលិតសូត្រ និងផលិតផលធ្វើពីសូត្រ

-សេវាកម្មផ្នែកកសិដ្ឋាន និងផ្នែកកសិកម្មផ្សេងៗទៀតដែលច្បាប់អនុញ្ញាត

៧ ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ កែច្នៃ គ្រឿងអលង្ការគ្រប់ប្រភេទ

៨ ការដឹកជញ្ជូនៈ

-ដឹកជញ្ជូនផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស

-ធ្វើប្រតិបត្តិការ ផ្នែកប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនក្នុងទីក្រុង

-សេវាត្រួតពិនិត្យ សំបុត្រយានយន្ត និងយន្តហោះសំរាប់អ្នកដំណើរ

-សេវាដឹកជញ្ជូនទំនិញ និងអ្នកដំណើរតាមយន្តហោះ

-សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

៩ ពាណិជ្ជកម្មទូទៅ :

-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញ - នាំចូលឱសថ និងសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង

-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និង ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាបោះពុម្ពផ្សាយ

-ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ និងសេវាកម្មផ្តល់យោបល់លើការតុបតែងសំលៀកបំពាក់ទាន់សម័យ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត និងវីដេអូ CD, DVD

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

១០ ភាពយន្ត
- ផលិតខ្សែភាពយន្ត
- សេវាកម្មរចនាម៉ូតសក់ និង តុបតែង
- សេវាសរសេរផ្ទាំងជញ្ជាំង និង បញ្ចូលភាសា
- សេវាកម្មរៀបចំការងារមុននិងក្រោយពេលផលិតភាពយន្ត
- ចែកចាយផ្សព្វផ្សាយខ្ទឹមសារ និង រកទីផ្សារខ្សែភាពយន្ត

១១ អាជីវកម្មផ្នែកវប្បធម៌
- សេវាកម្មផ្តល់ការគ្រប់គ្រងសំដែងសិល្បៈ និង ធ្វើផែនការកម្មវិធីសំដែង
- សេវាកម្មគ្រប់គ្រងសិល្បៈរូបភាព (ចក្ខុទស្សន៍)
- សេវាកម្មគ្រប់គ្រងសិល្បៈសោតទស្សន៍
- សិប្បកម្មផលិត និងចែកចាយផលិតផលវប្បធម៌
- សេវាកម្មរចនាសូនរូប និងទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្ម
- ផលិត និងចែកចាយកម្មវិធីសូហ្វវែរ (Software)សំរាប់កំសាន្ត

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះនិងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។៚

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហួ-សារ៉ាន់

ចម្លងជូន
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសុខាភិបាល-ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន-ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា-ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

កសន - ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣០០៧ **ពណ.ចបព**

ភ្នំពេញថ្ងៃទី២៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន **អង្គរ អ៊ីនណូ**

Angkor Inno Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. ១៣៨១៥/០៩P** ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទម្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោកស្រី **គឹម សុខា** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **ជួន ចន្ធី** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ៤.000.000.000 រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ៩២ K មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ទឹកល្អក់ទី១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម ១ ការអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង និងអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់ជុំវិញក្បែរព្រលានយន្តហោះ រួមមាន :
-គ្រប់គ្រងគំរោង និងរៀបចំគំរោងសាងសង់លើផ្នែកការអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង
-សាងសង់ ប្រតិបត្តិការ រៀបចំ និងថែរក្សា លើផ្នែកការអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង
-សិក្សាពិគ្រោះយោបល់ និង សេវាសិក្សាស្រាវជ្រាវលើផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង និងអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់
-ស្ថាបនាផ្លូវ ប្រព័ន្ធលូទឹក ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត អគ្គិសនី
-សេវាផ្តល់ពត៌មាន និងការទំនាក់ទំនង លើផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង

២ សាងសង់ ជួសជុល ស្ថាបត្យកម្ម រៀបចំគ្រប់គ្រង អាគារ និងសំរបសំរួលសំណង់គ្រប់ប្រភេទ :
-សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត រមណីយដ្ឋាន សួនកំសាន្ត ទីលានវាយកូនគោល
-មជ្ឈមណ្ឌលតាំងពិពណ៌ និងបន្ទប់ប្រជុំ ការិយាល័យ
-សាលារៀន និងវិទ្យាស្ថាន
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះ និងព្យាបាលជំងឺ
-ផ្សារទំនើប
-សាងសង់លំនៅដ្ឋាន

-សាងសង់ និងជួសជុល រៀបចំ គេហដ្ឋាន និងសួនឧទ្យាន

-សាងសង់ ជួសជុល និងរៀបចំ ឃ្លាំងសំរាប់ផ្ទុកទំនិញ

-សាងសង់ ជួសជុល រៀបចំសំរបសំរួល ផ្នែកហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ

៣ សេវាពិគ្រោះយោបល់លើការវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍ដីធ្លី

៤ ទេសចរណ៍ :

-សណ្ឋាគារ រមណីយដ្ឋាន និង ធ្វើប្រតិបត្តិការលើផ្នែកឧទ្យាននៃសារមន្ទីរ

-ការផ្តល់ពត៌មានទេសចរណ៍

-ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍

៥ សេវាសុខភាព និងកែសម្ផស្ស

៦ វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម :

-បុប្ផវប្បកម្ម

-កន្លែងបណ្តុះកូនឈើ និង លក់កូនឈើ

-ធ្វើស្រែចំការ

-កន្លែងសំងួតស្រូវ

-វាលស្មៅ

-កសិដ្ឋានផលិតសូត្រ និងផលិតផលធ្វើពីសូត្រ

-សេវាកម្មផ្នែកកសិដ្ឋាន និងផ្នែកកសិកម្មផ្សេងៗទៀតដែលច្បាប់អនុញ្ញាត

៧ ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ កែច្នៃ គ្រឿងអលង្ការគ្រប់ប្រភេទ

៨ ការដឹកជញ្ជូនៈ

-ដឹកជញ្ជូនផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស

-ធ្វើប្រតិបត្តិការ ផ្នែកប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនក្នុងទីក្រុង

-សេវាត្រួតពិនិត្យ សំបុត្រយានយន្ត និងយន្តហោះសំរាប់អ្នកដំណើរ

-សេវាដឹកជញ្ជូនទំនិញ និងអ្នកដំណើរតាមយន្តហោះ

-សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

៩ ពាណិជ្ជកម្មទូទៅ :

-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរណ៍ អាហរណទំនិញ - នាំចូលឱសថ និងសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង

-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និង ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាបោះពុម្ពផ្សាយ

-ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ និងសេវាកម្មផ្តល់យោបល់លើការតុបតែងសំលៀកបំពាក់ទាន់សម័យ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត និងវីដេអូ CD, DVD

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

១០ ភាពយន្ត

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត

-សេវាកម្មរចនាម៉ូតសក់ និង តុបតែង

-សេវាសរសេរផ្ទាំងជញ្ជាំង និង បញ្ចូលភាសា

-សេវាកម្មរៀបចំការងារមុននិងក្រោយពេលផលិតភាពយន្ត

-ចែកចាយផ្សព្វផ្សាយខ្លឹមសារ និង រកទីផ្សារខ្សែភាពយន្ត

១១ អាជីវកម្មផ្នែកវប្បធម៌

-សេវាកម្មផ្តល់ការគ្រប់គ្រងសំដែងសិល្បៈ និង ធ្វើផែនការកម្មវិធីសំដែង

-សេវាកម្មគ្រប់គ្រងសិល្បៈរូបភាព (ចក្ខុទស្សន៍)

-សេវាកម្មគ្រប់គ្រងសិល្បៈសោតទស្សន៍

-សិប្បកម្មផលិត និងចែកចាយផលិតផលវប្បធម៌

-សេវាកម្មរចនាសូនរូប និងទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្ម

-ផលិត និងចែកចាយកម្មវិធីសូហ្វវែរ (Software)សំរាប់កំសាន្ត

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះនិងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ម៉ូ-សារ៉ាន់

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសុខាភិបាល-ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន-ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា-ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

កសន - ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣០០៩ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **សាហ្រីល អាសូស៊ីអេត (ខេមបូឌា) លីមីធីត**
SHAHRIL ASSOCIATES (CAMBODIA) LIMITED

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. ៦០០១/០៩ E ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **MOHD SHAHRIL BIN DATO SRI HAMZAH** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **TEOH OON HOOI** អភិបាល
លោក **TEH SING** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ២៦៧ ផ្លូវលេខ ១០៧ សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងទូរផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថេរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហូ-សារ៉ាន់

<u>**ចម្លងជូន**</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល -ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ " មុខការ "

ស.ន - ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ